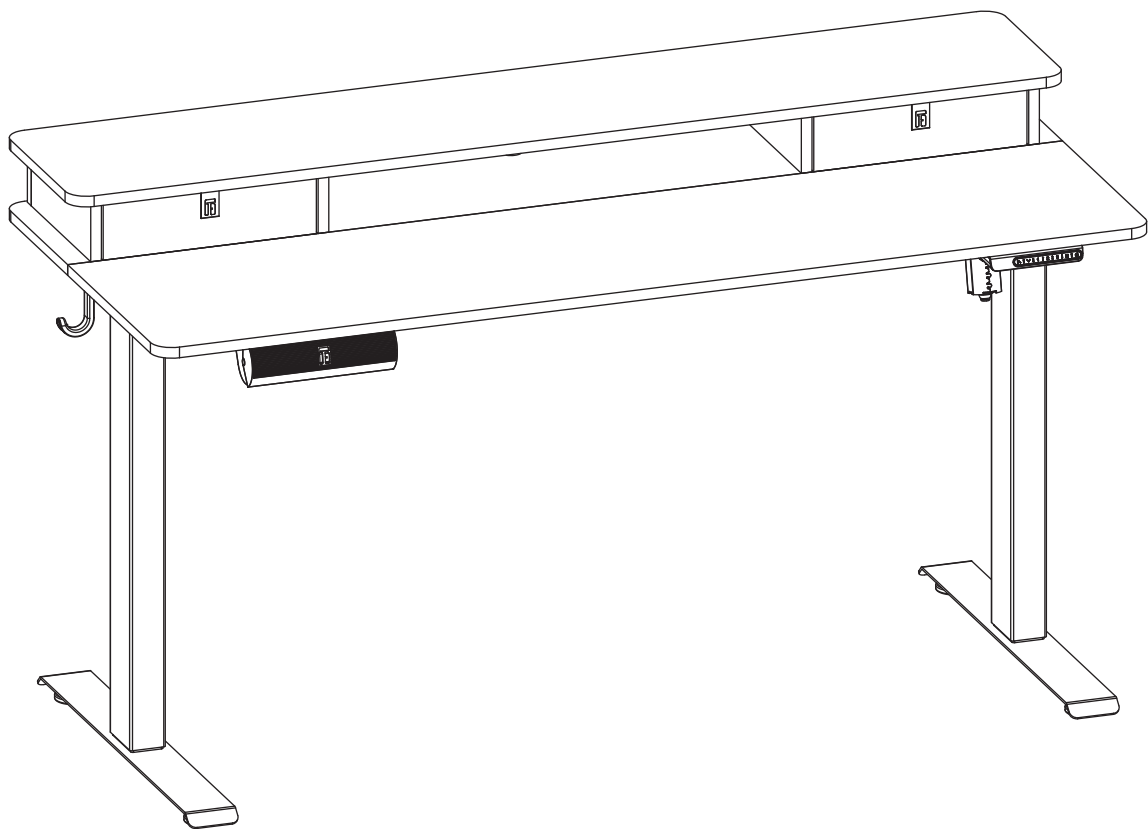


# ASSEMBLY INSTRUCTIONS



## English

### Caution

- Keep children and animals away from the desk during use. Ensure the desktop is not touching any walls.
- Remove obstacles taller than 20"/51 cm from underneath the desk.
- Operate only in a working environment temperature of 32°F-104°F/0°C-40°C.
- Keep product away from corrosive gases, liquids and dusty objects.
- Keep hands, feet and other body parts in a safe position during operation. Anti-collision is not automatically enabled during all resets.
- Please read the following instructions carefully before using the height-adjustable desk.
- The company does not bear any warranty or liability for damage and human injury caused by any abnormal or un-intended operation of the equipment.
- It is necessary to perform a manual reset after the initial installation or power cycling the equipment.

## Español

### Precaución

- Mantenga a los niños y animales alejados del escritorio durante su uso. Asegúrese de que el escritorio no toca ninguna pared.
- Retire aquellos obstáculos con una altura superior a 20"/51 cm de debajo del escritorio.
- Opérela únicamente en una temperatura del entorno de trabajo de 32°F-104°F/0°C-40°C.
- Mantenga el producto alejado de gases corrosivos, líquidos y objetos con polvo.
- Mantenga las manos, pies y otras partes del cuerpo en una posición segura durante el funcionamiento. No se habilita la anticollisión de forma automática tras los reinicios.
- La empresa no ofrece ninguna garantía ni asume ninguna responsabilidad por cualquier daño o lesión humana provocada por un funcionamiento anormal o no previsto del equipo.
- Es necesario realizar un reinicio manual tras la instalación inicial o el ciclo de encendido.

## Italiano

### Attenzione

- Tenere i bambini e gli animali lontani dalla scrivania durante l'uso. Assicurarsi che il piano non tocchi alcuna parete.
- Rimuovere gli ostacoli più alti di 20"/51 cm da sotto la scrivania.
- Operare solo in un ambiente di lavoro con una temperatura di 32°F-104°F/0°C-40°C.
- Tenere il prodotto lontano da gas e liquidi corrosivi e oggetti polverosi.
- Tenere mani, piedi e altre parti del corpo in posizione di sicurezza durante il funzionamento. L'anti-collisione non è automaticamente attivata dopo il ripristino.
- La società non si assume alcuna garanzia o responsabilità per danni e lesioni umane causati da un funzionamento anomalo o non previsto dell'apparecchiatura.
- È necessario eseguire un ripristino manuale dopo l'installazione iniziale o il ciclo di alimentazione.

## Deutsch

### Vorsicht



- Halten Sie Kinder und Tiere während der Benutzung vom Tisch fern. Achten Sie darauf, dass die Tischplatte keine Wände berührt.
- Entfernen Sie Hindernisse, die höher als 20"/51 cm Zoll sind, von der Unterseite des Tisches.
- Betreiben Sie das Gerät nur in einer Arbeitsumgebung mit einer Temperatur von 32°F-104°F/0°C-40°C.
- Halten Sie das Produkt von ätzenden Gasen, Flüssigkeiten und staubigen Gegenständen fern.
- Halten Sie Hände, Füße und andere Körperteile während des Betriebs in einer sicheren Position. Der Antikollisionsschutz wird nach den Zurücksetzen nicht automatisch aktiviert.
- Das Unternehmen übernimmt keine Garantie oder Haftung für Schäden und Verletzungen, die durch einen abnormalen oder unbeabsichtigten Betrieb des Geräts verursacht werden.
- Nach der Ersteinstallation oder dem Ersteinerschalten der Stromversorgung muss eine manuelle Rückstellung vorgenommen werden.

## Français

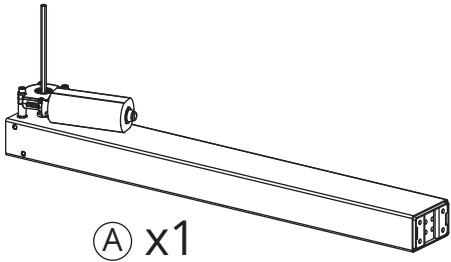
### Attention

- Pendant l'utilisation, gardez les enfants et les animaux à l'écart du bureau. Veillez à ce que le bureau ne touche aucun mur.
- Éliminez les obstacles de plus de 20"/51 cm pouces de hauteur sous le bureau.
- N'utilisez le produit que dans un environnement de travail dont la température est comprise entre 32°F-104°F/0°C-40°C.
- Éloignez le produit de toute source de gaz corrosifs, de liquides et d'objets poussiéreux.
- Gardez les mains, les pieds et les autres parties du corps dans une position sûre lorsque vous utilisez l'appareil. L'anticollision n'est pas automatiquement activée après les réinitialisations.
- Aucune garantie ou responsabilité n'est assumée par la société pour les dommages et les blessures humaines causés par un fonctionnement anormal ou non intentionnel de l'équipement.
- Une réinitialisation manuelle est indispensable après l'installation initiale ou un cycle d'alimentation.

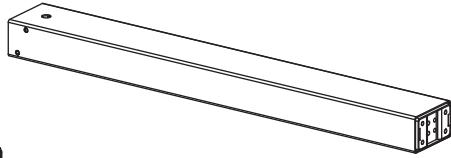
## 日本語

### 注意

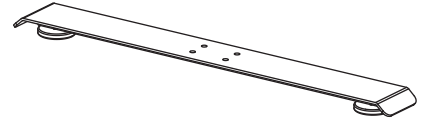
- 本製品を使用している時、子供や動物から遠ざけてください。デスクトップが壁に触れていないことを確認してください。
- 机の底から20インチより高い障害物を取り除いてください。
- 32°F-104°F/0°C-40°Cの作動環境温度のみで動作する。
- 本製品を腐食性ガス、液体、ほこりの多い物体から遠ざけてください。
- 操作中に手、足、その他の体の部分を安全な位置に保ってください。アンチ衝突は、すべてのリセット中に自動的に有効にされていません。
- このデスクを使用する前に、以下の取扱説明書をよくお読みください。
- 機器の異常または非意図的な操作によって引き起こされた損傷と人身傷害に対していかなる保証または責任も負いません。
- 初回装着または機器通電後、手動リセットが必要です。



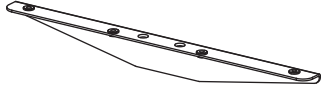
Ⓐ x1



Ⓑ x1



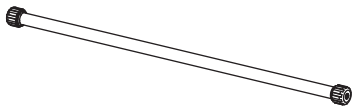
Ⓒ x2



Ⓓ x2



Ⓔ x1



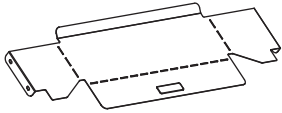
Ⓕ x1



Ⓖ x1



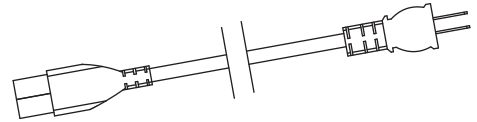
Ⓗ x2



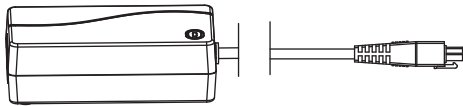
Ⓘ x1



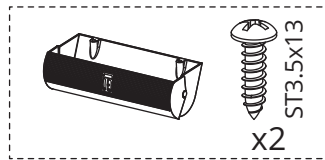
Ⓙ x1



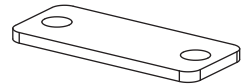
Ⓚ x1



Ⓛ x1



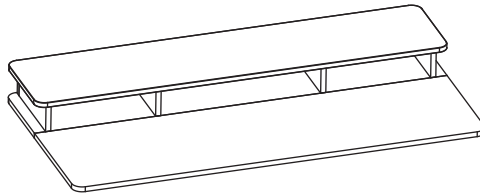
Ⓜ x1



Ⓝ x3 ( 40"/48"/55" )  
100cm/120cm/140cm )  
x4 ( 60" )  
152cm



Ⓞ x10



Ⓟ x1



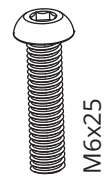
Ⓚ<sub>1</sub> x26 ( 40"/48"/55" )  
100cm/120cm/140cm )  
x28 ( 60" )  
152cm



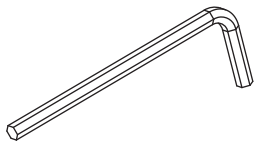
Ⓚ<sub>2</sub> x8



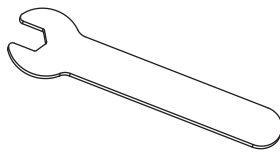
Ⓚ<sub>3</sub> x4



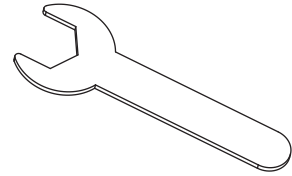
Ⓚ<sub>4</sub> x4



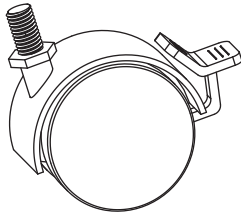
Ⓡ<sub>1</sub> x1



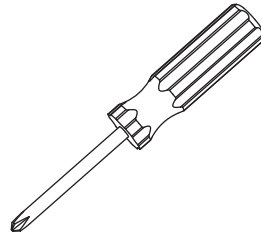
Ⓡ<sub>2</sub> x1



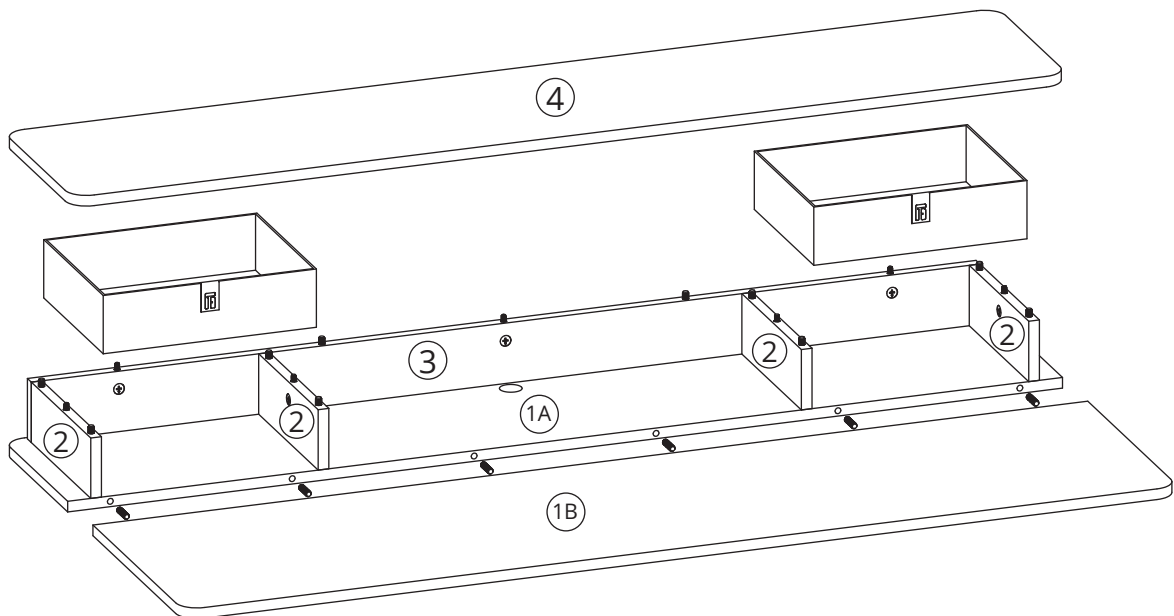
Ⓡ<sub>3</sub> x1



Ⓢ x4



Ⓣ x1



**A**  
x7



**B**  
x7



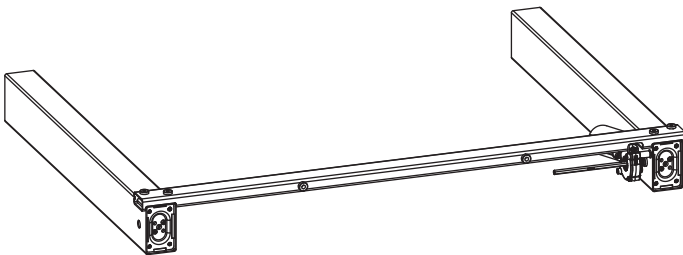
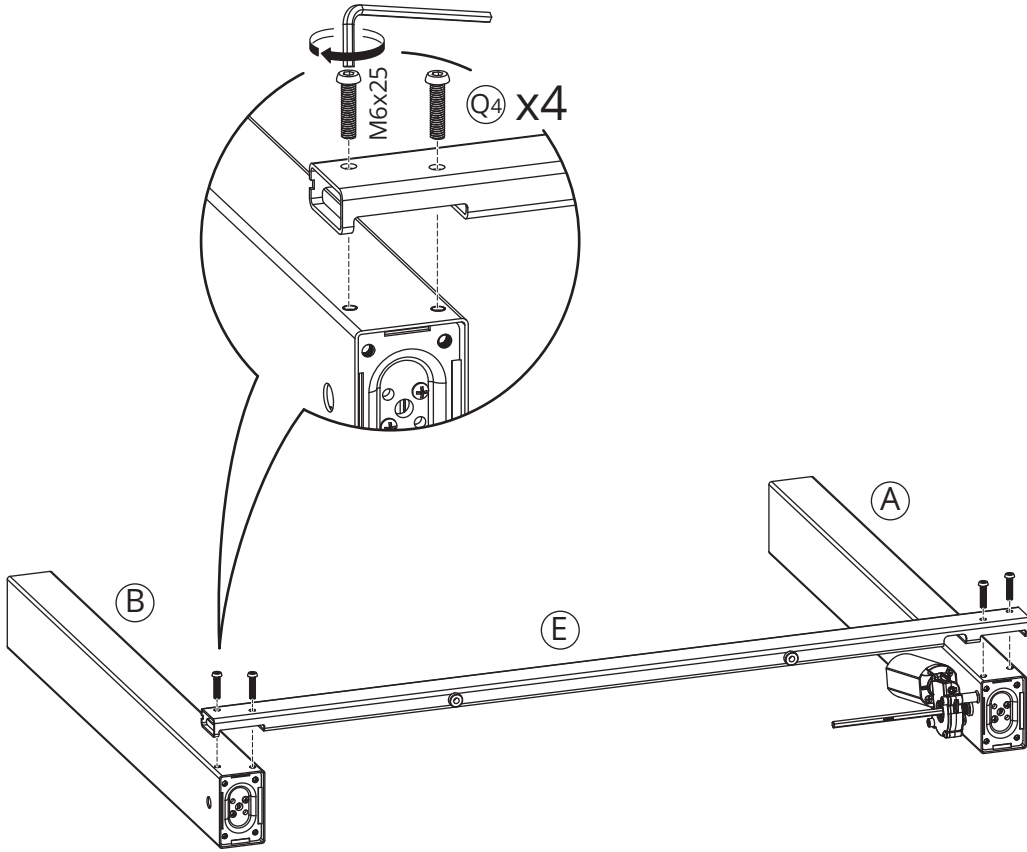
**C**  
x21 (40"  
100cm)  
x22 (48"/55"  
120cm/140cm)  
x23 (60"  
152cm)



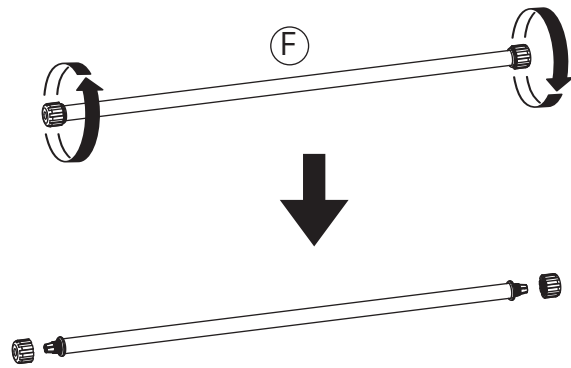
**D**  
x11



1



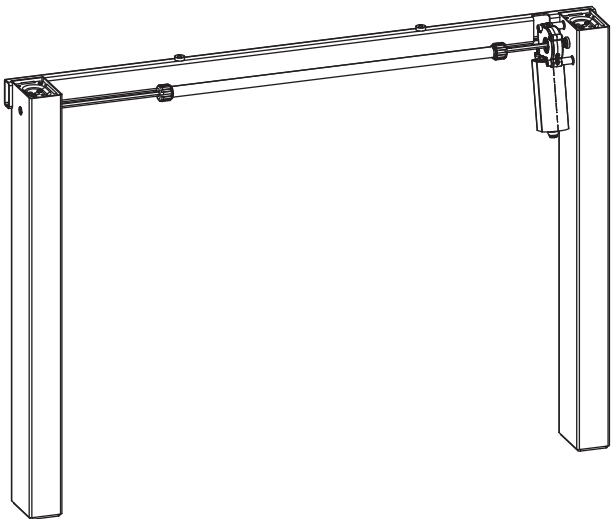
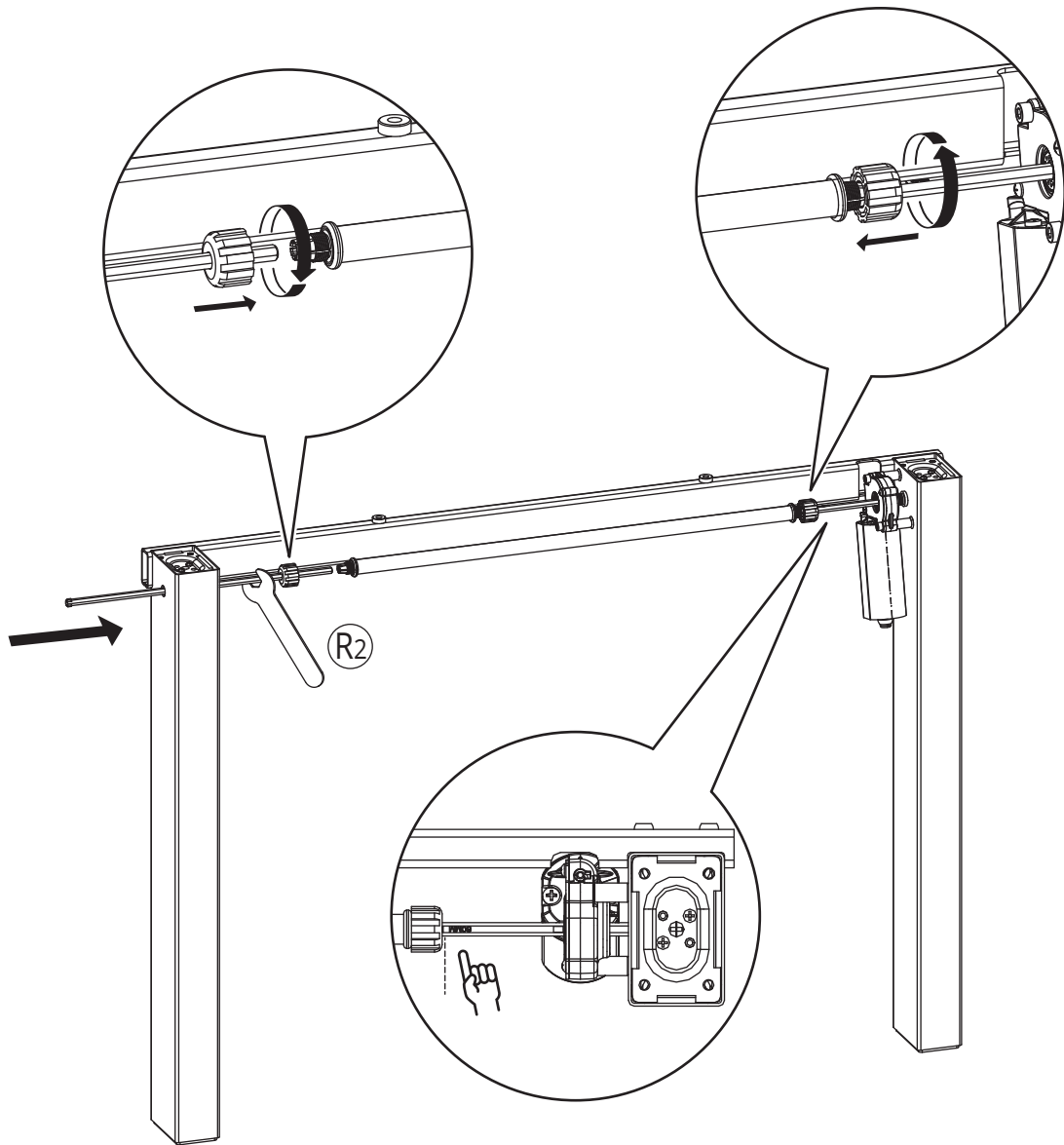
2



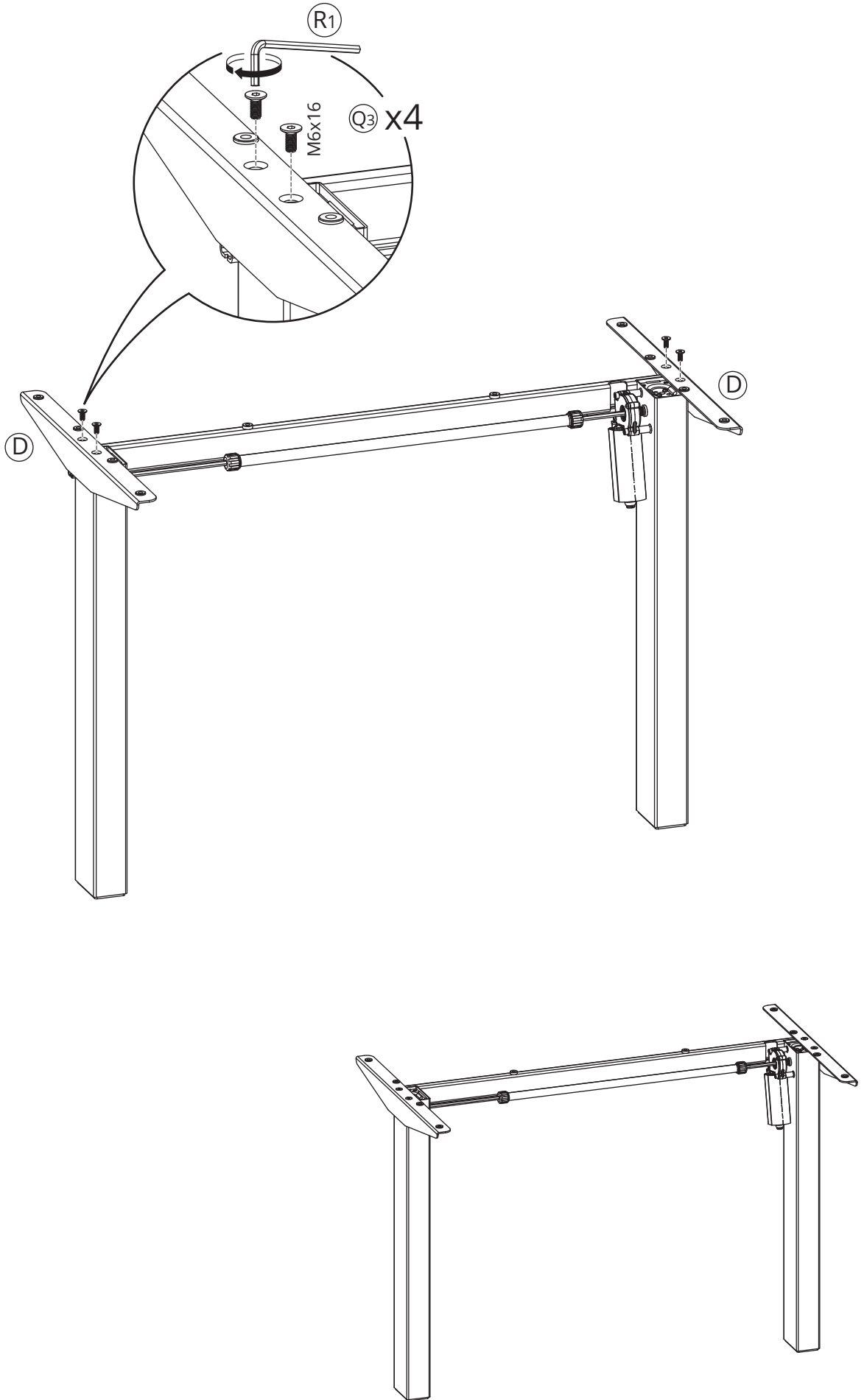
3



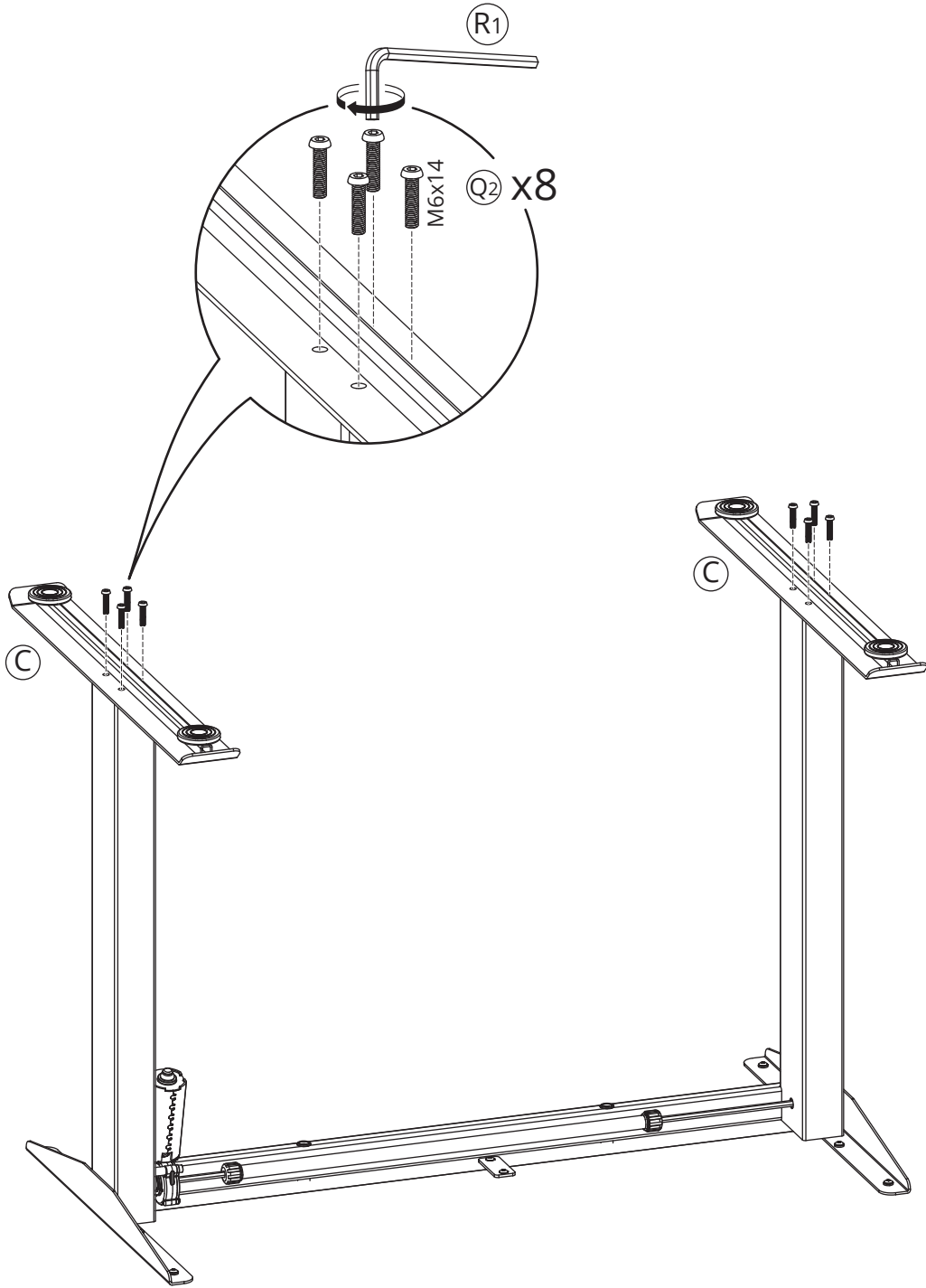
4



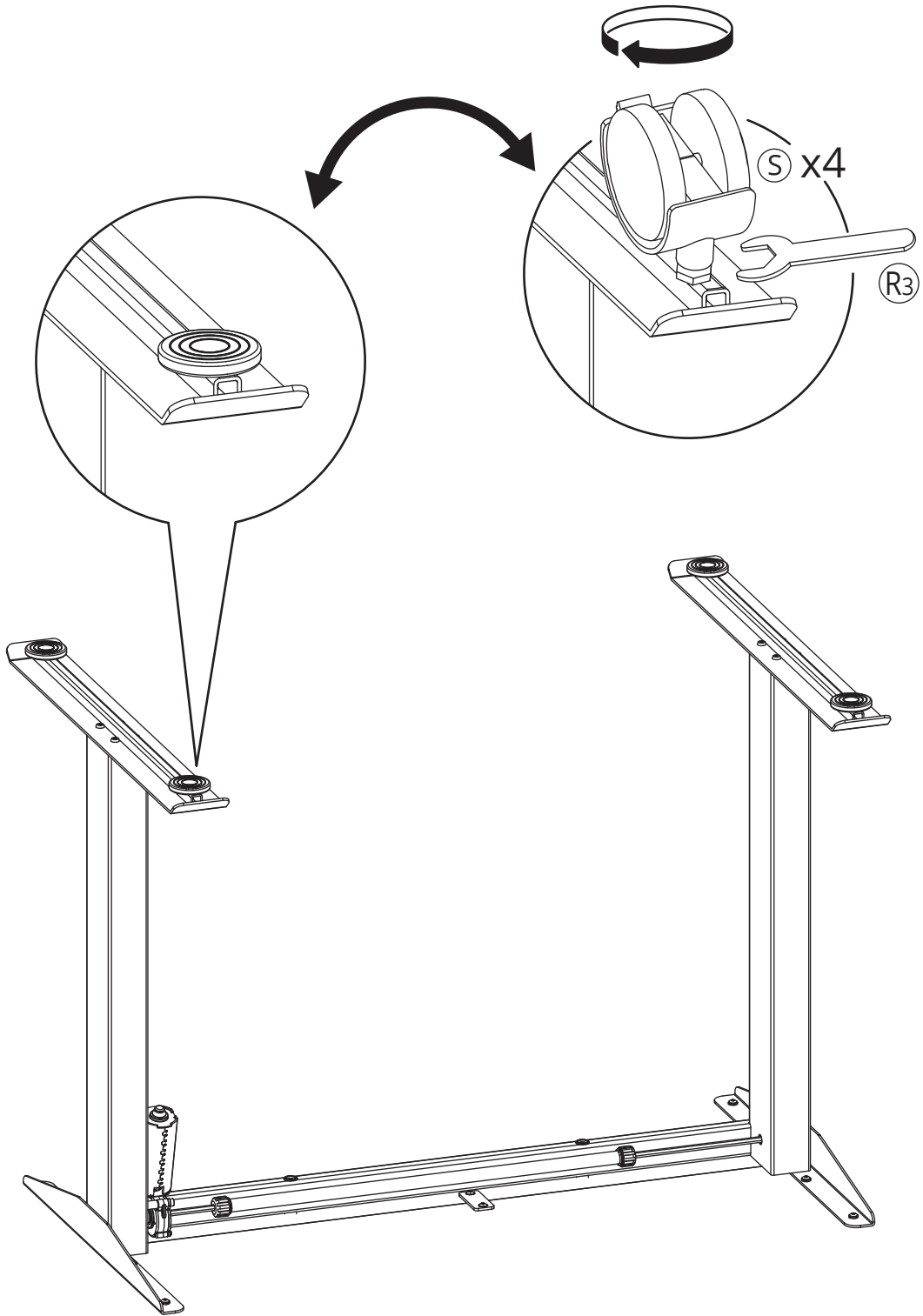
5

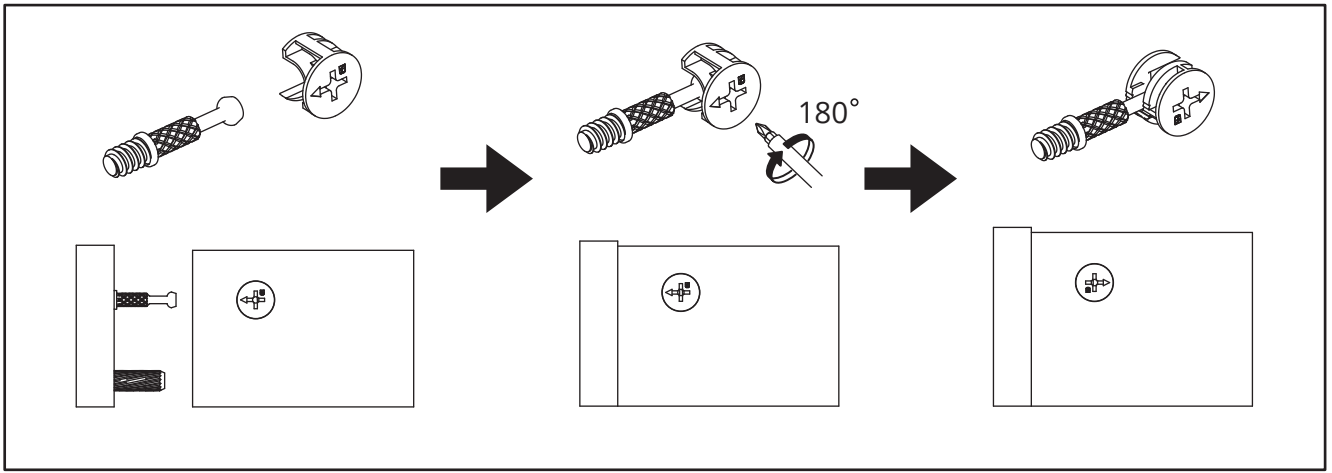


# 6

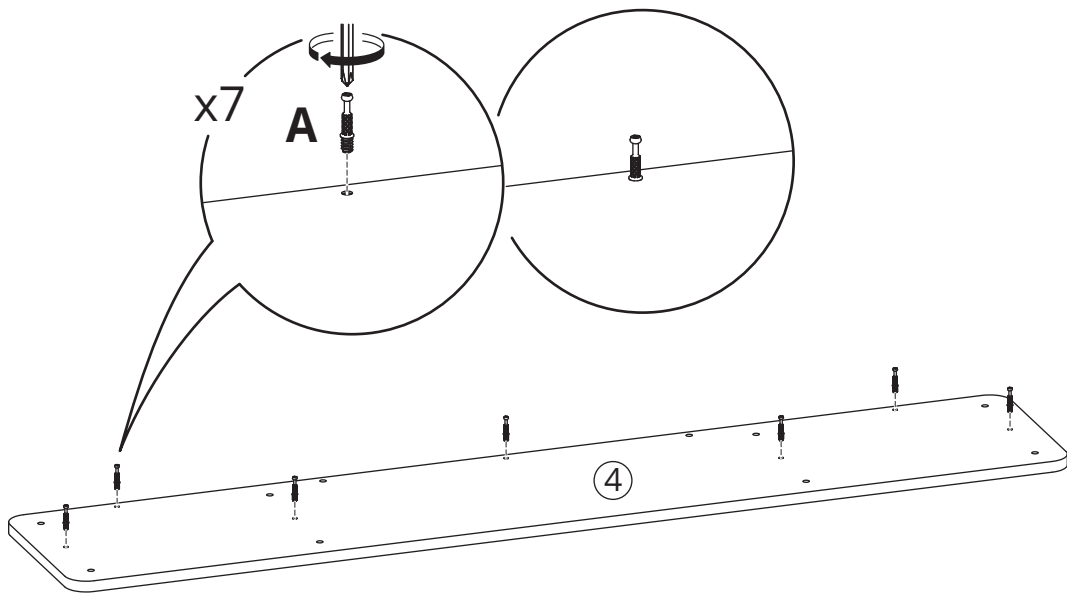


7

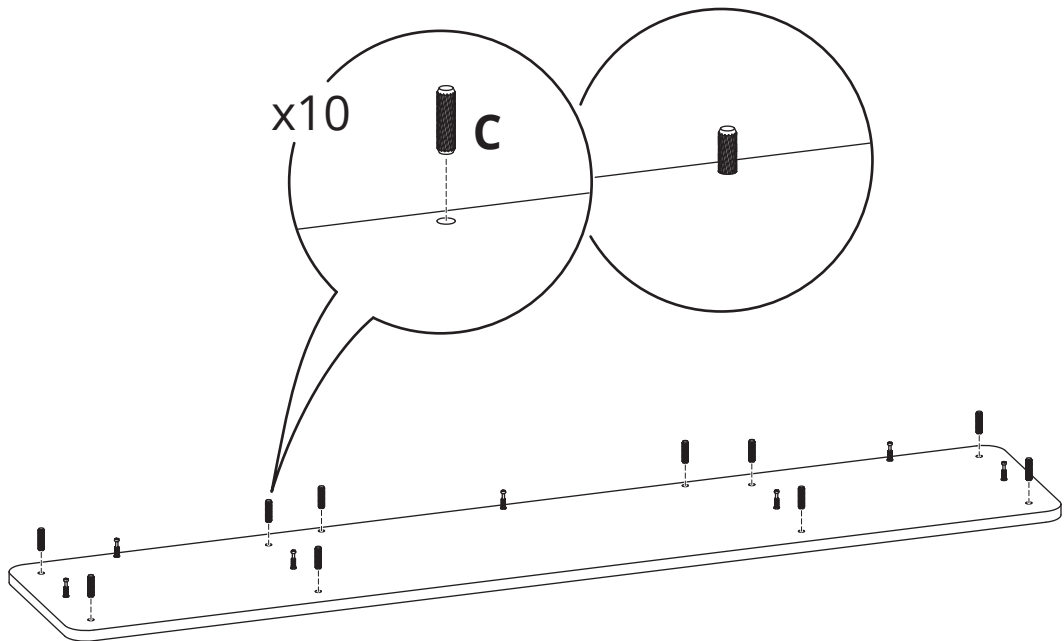




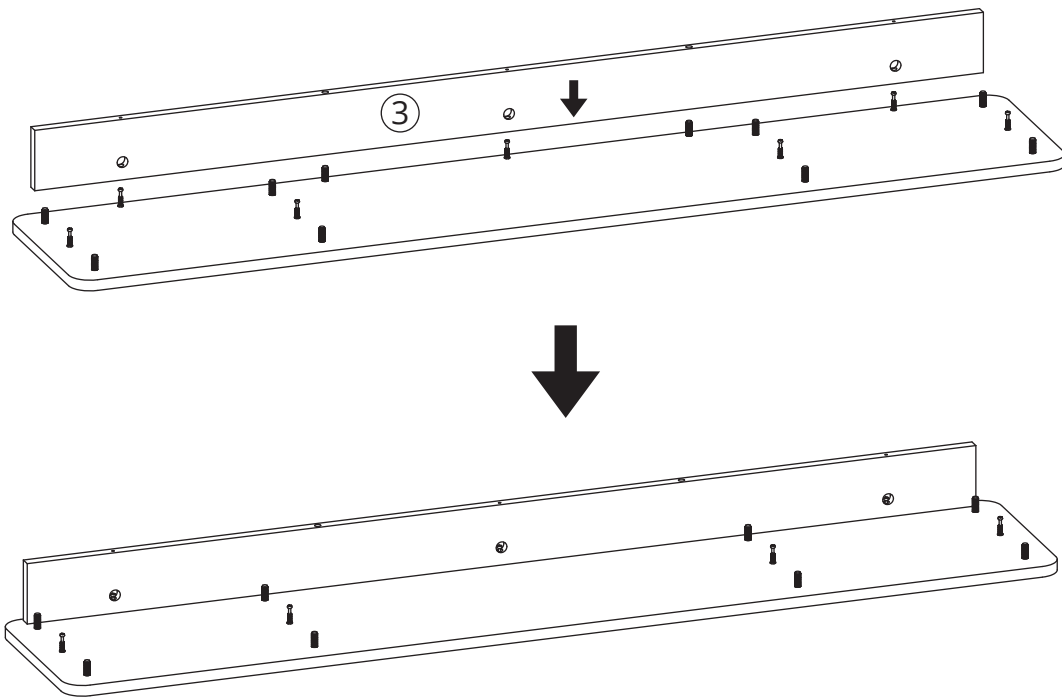
8



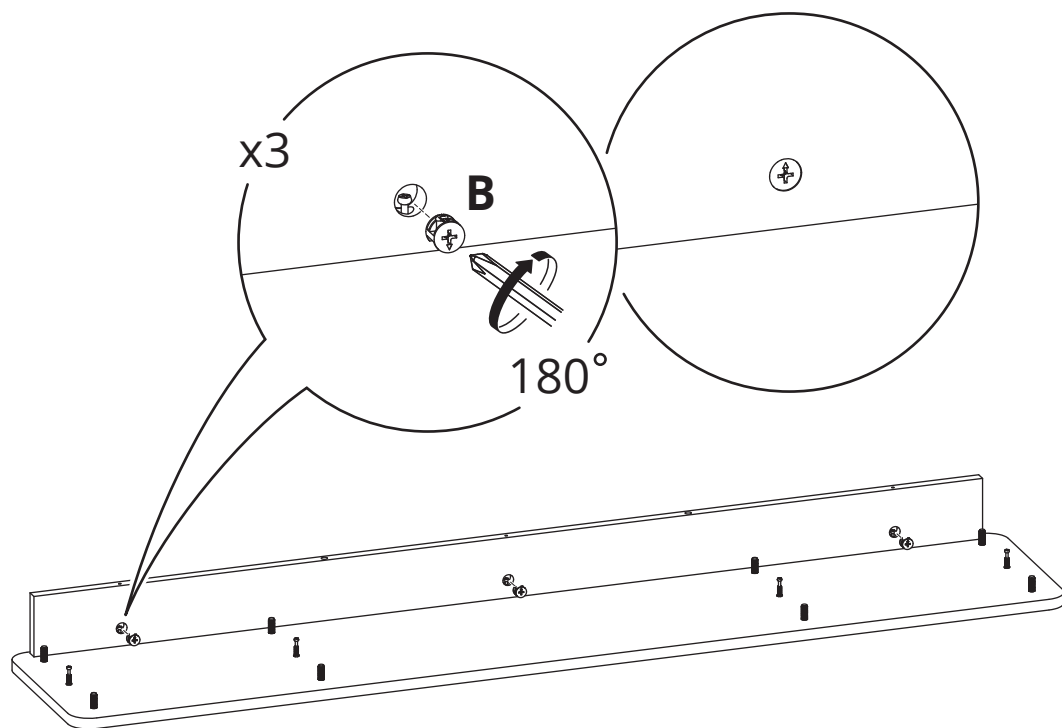
9



# 10

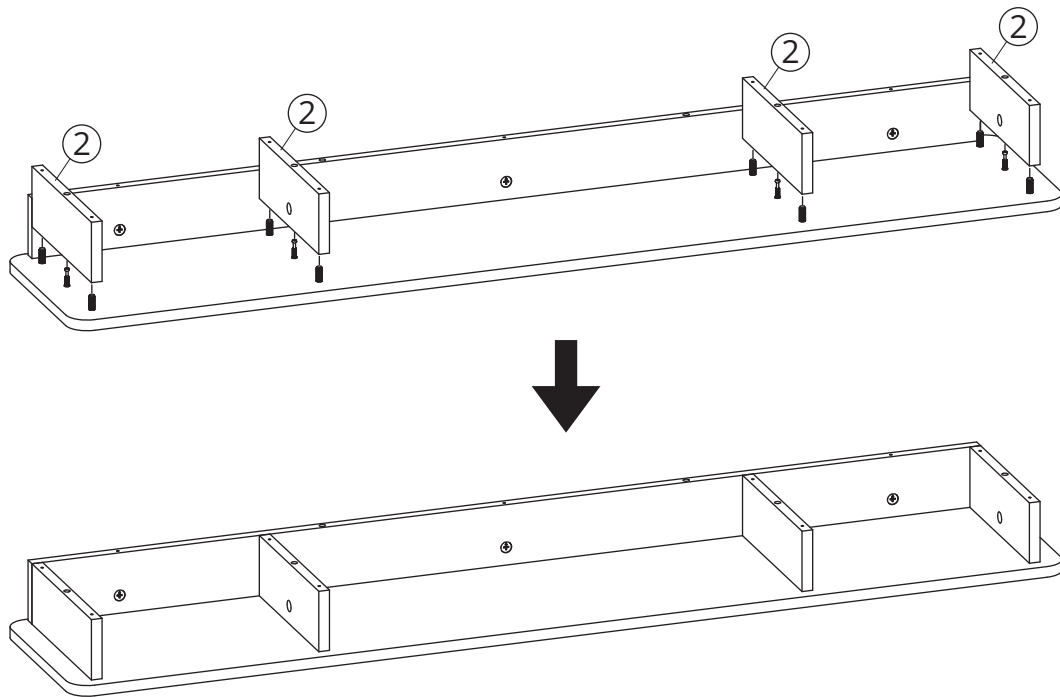


# 11

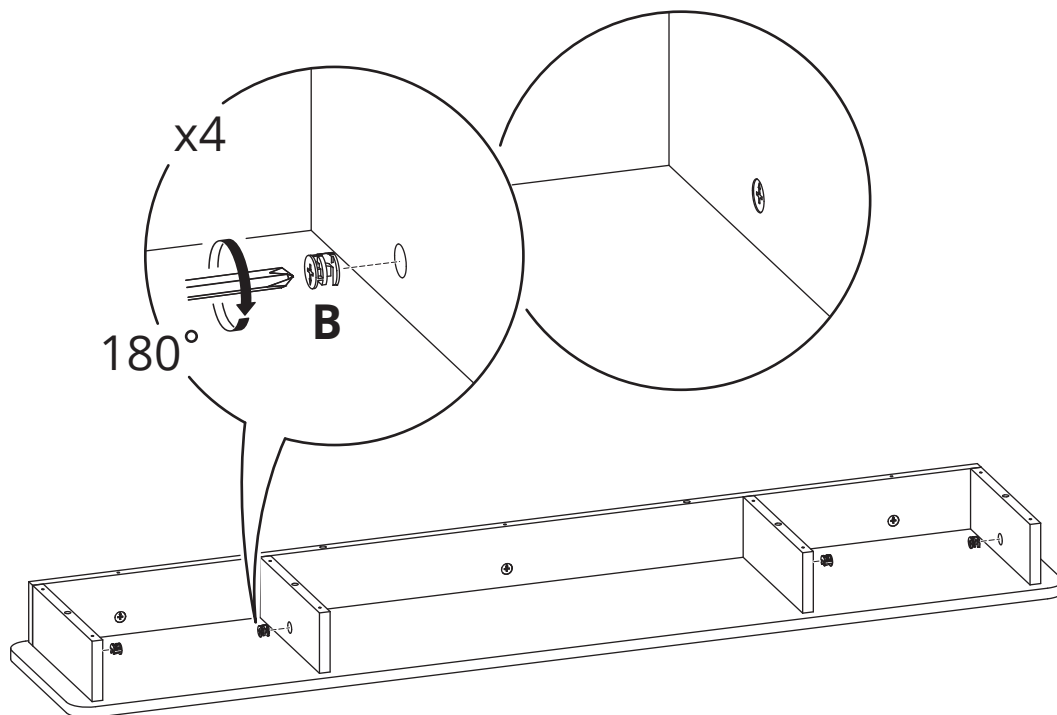




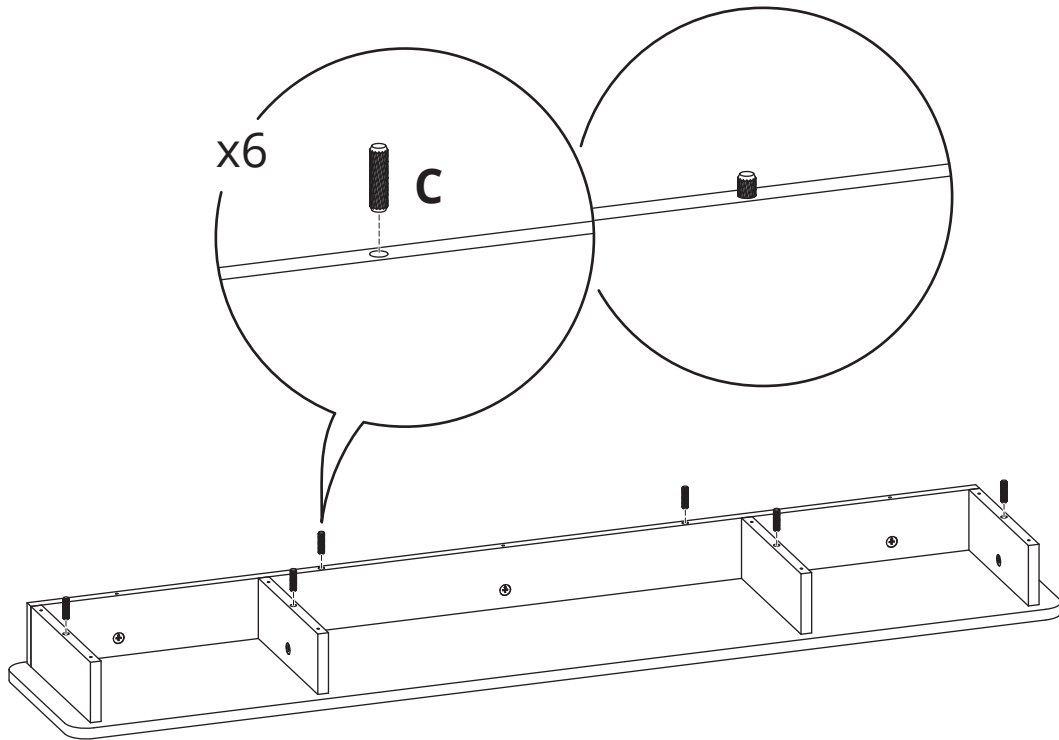
# 12



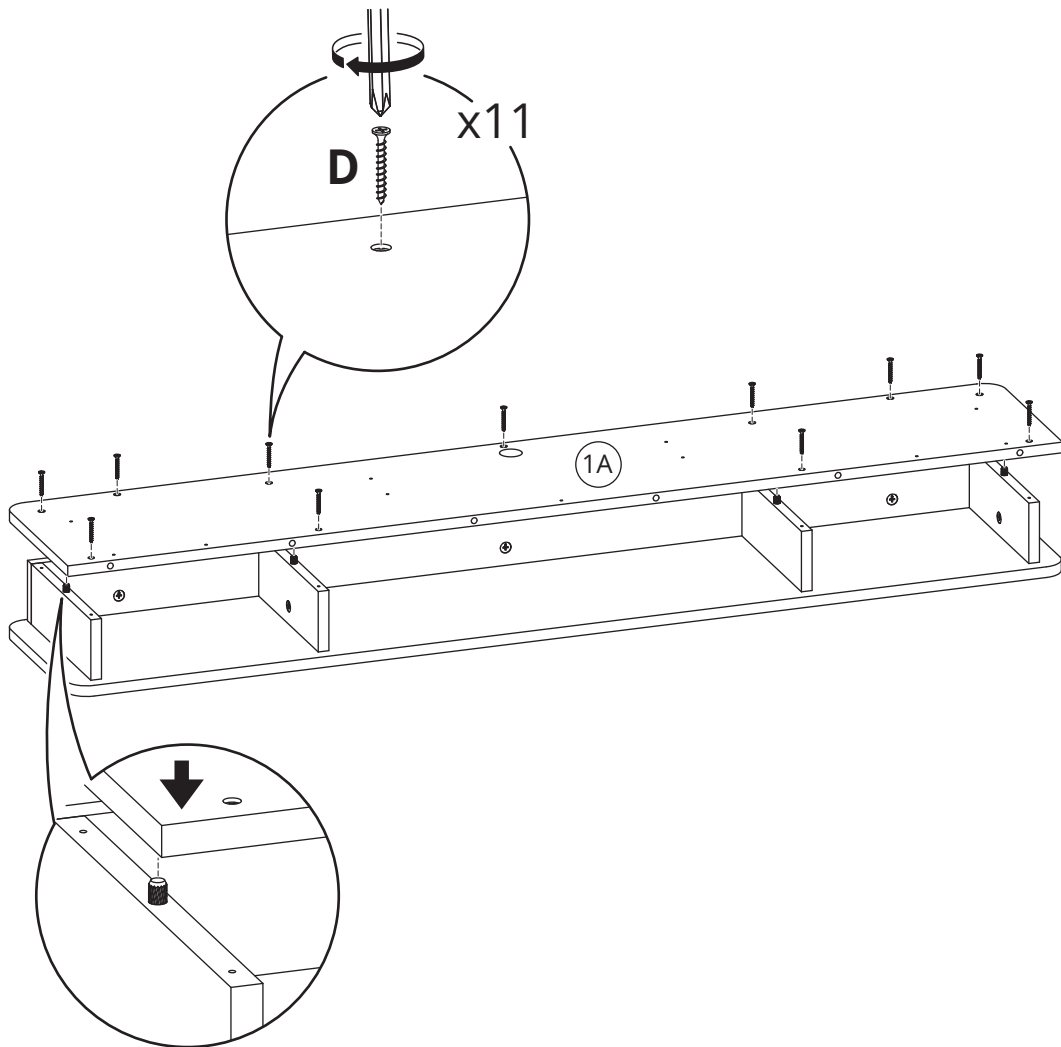
# 13



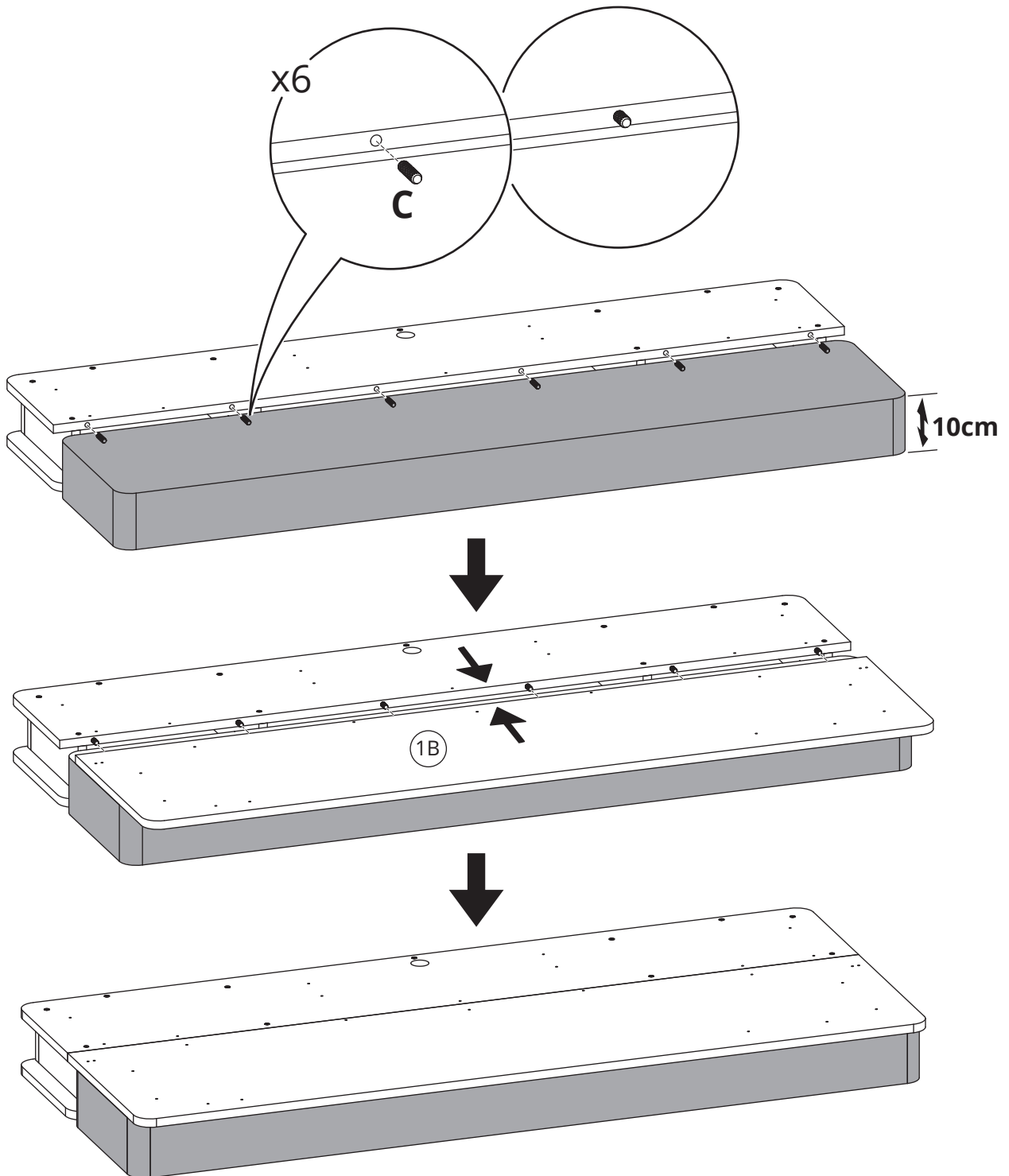
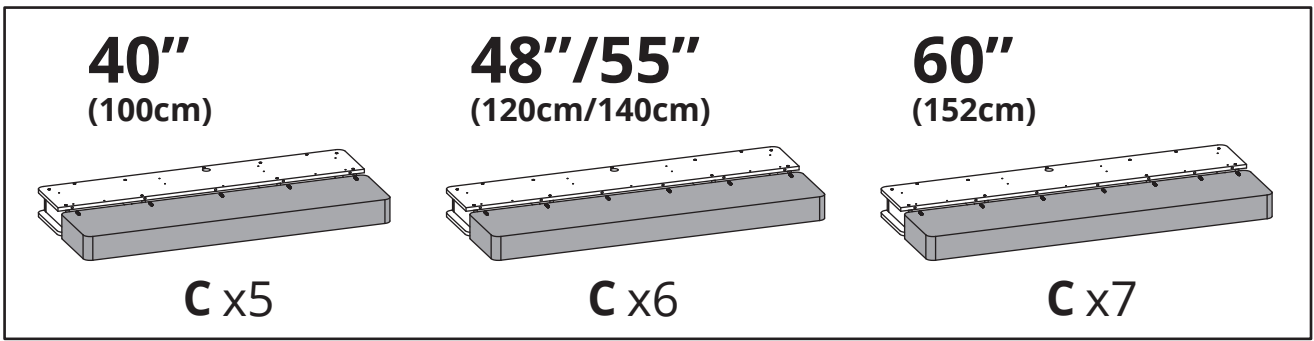
# 14



# 15

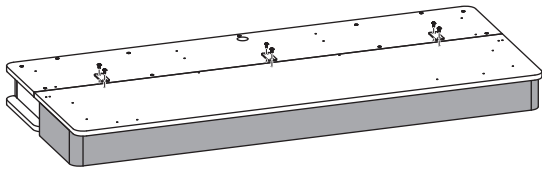


# 16



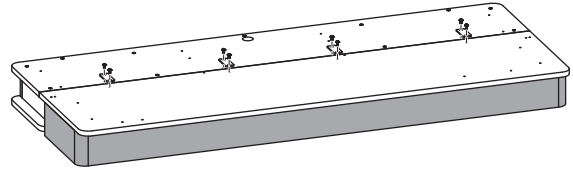
# 17

**40"/48"/55"**  
(100cm/120cm/140cm)

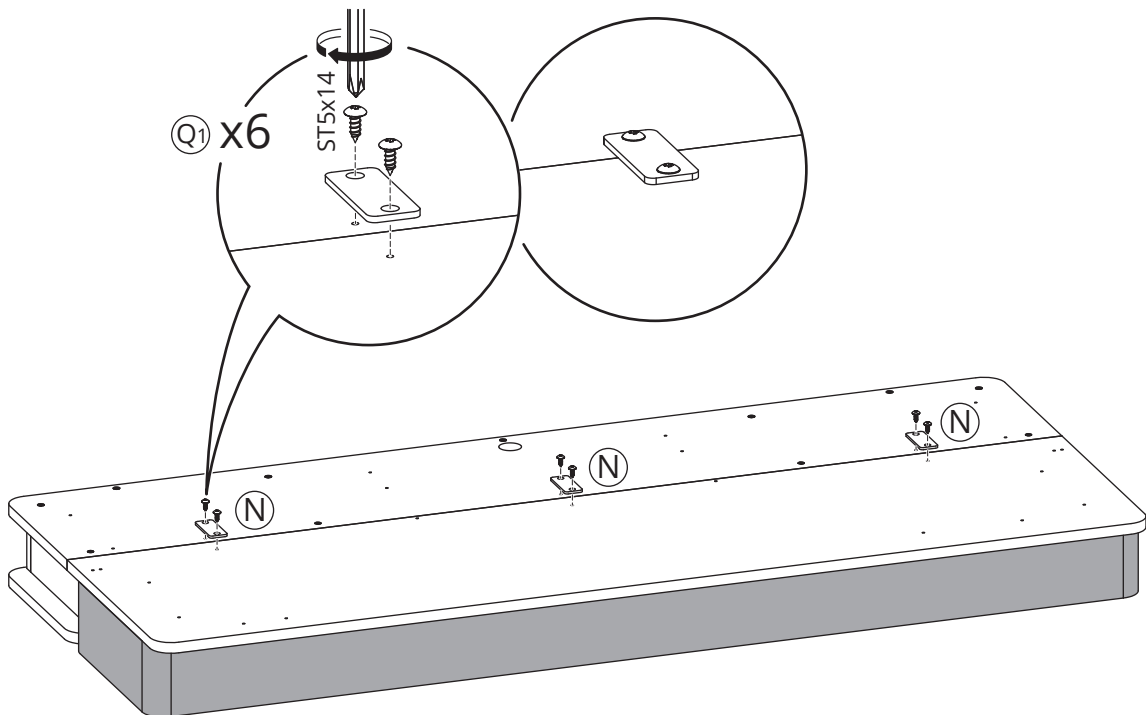


Ⓝ x3  
Ⓠ x6

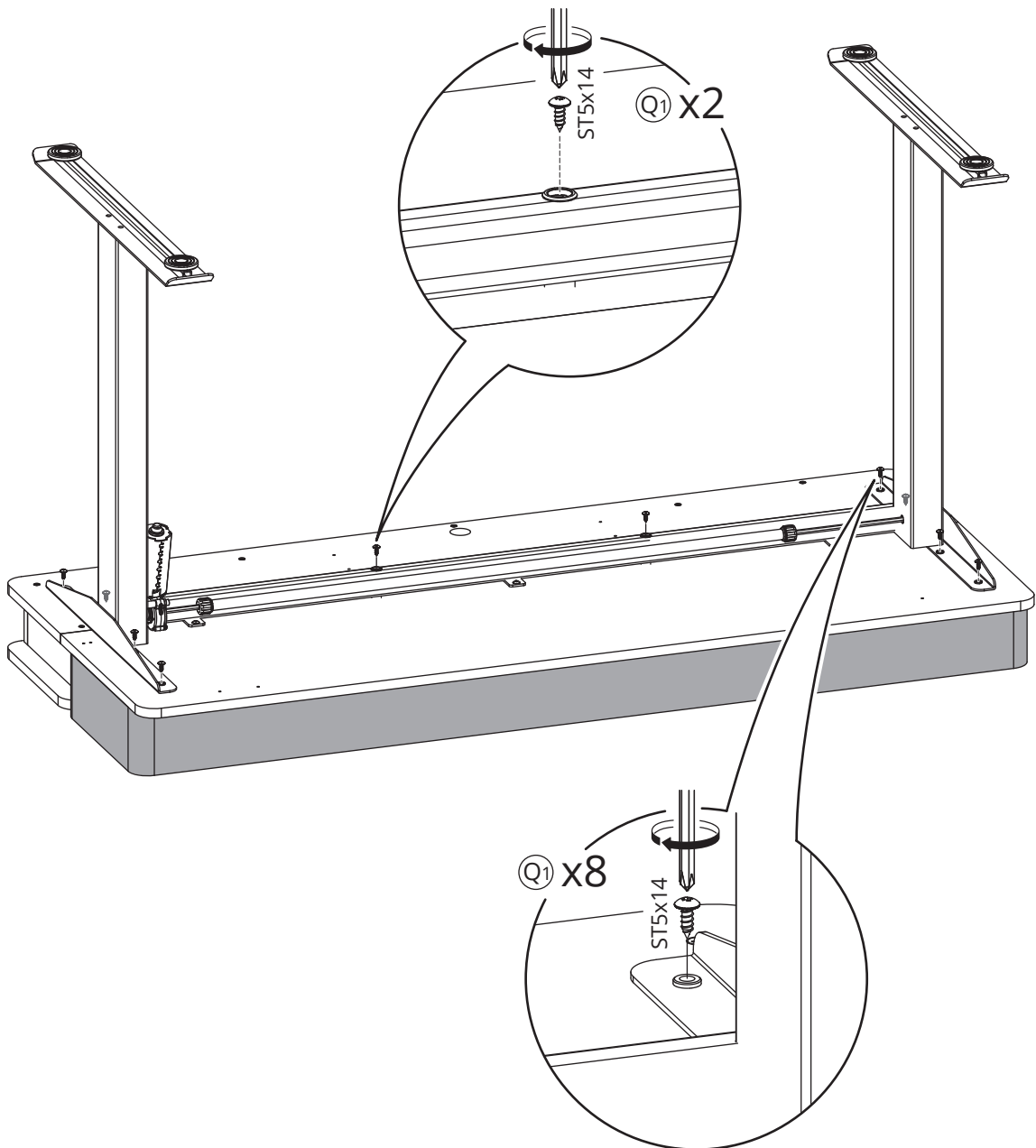
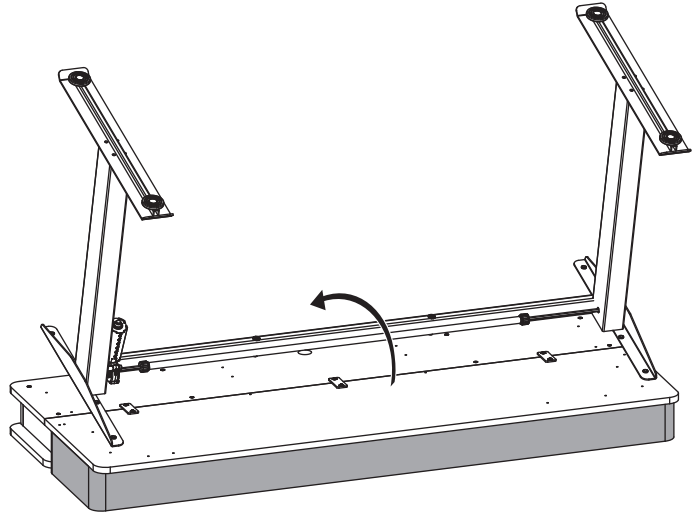
**60"**  
(152cm)



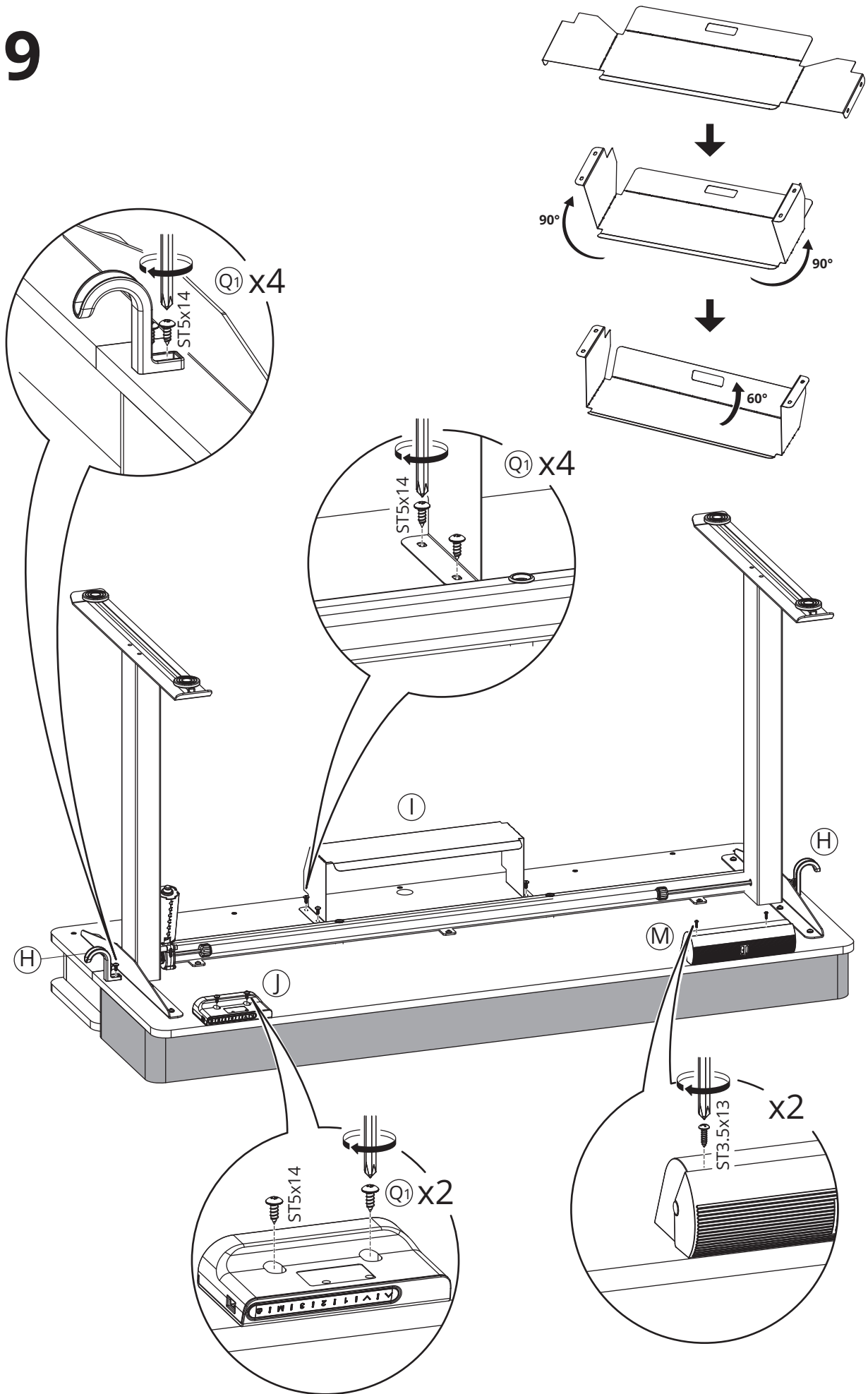
Ⓝ x4  
Ⓠ x8



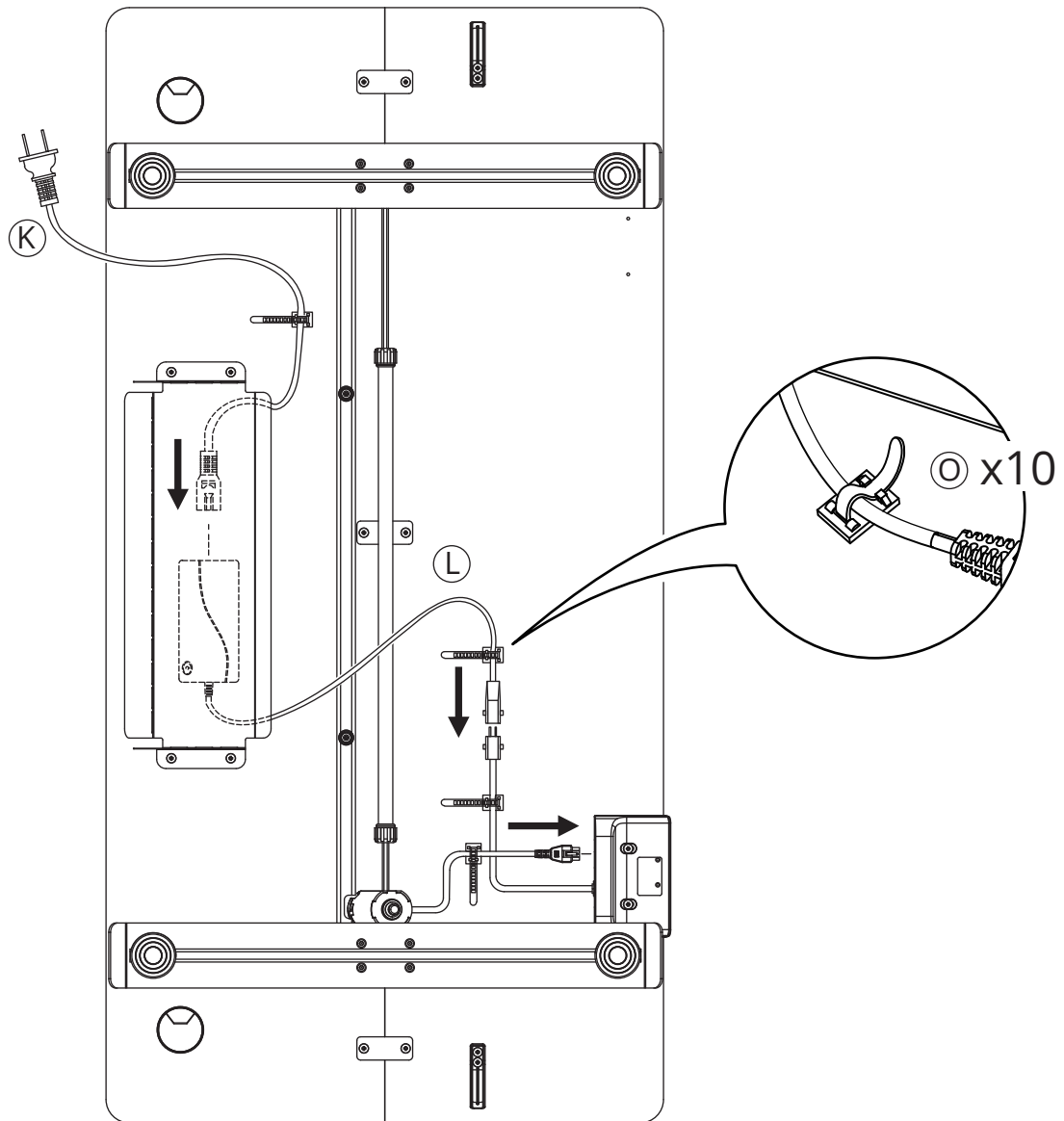
# 18



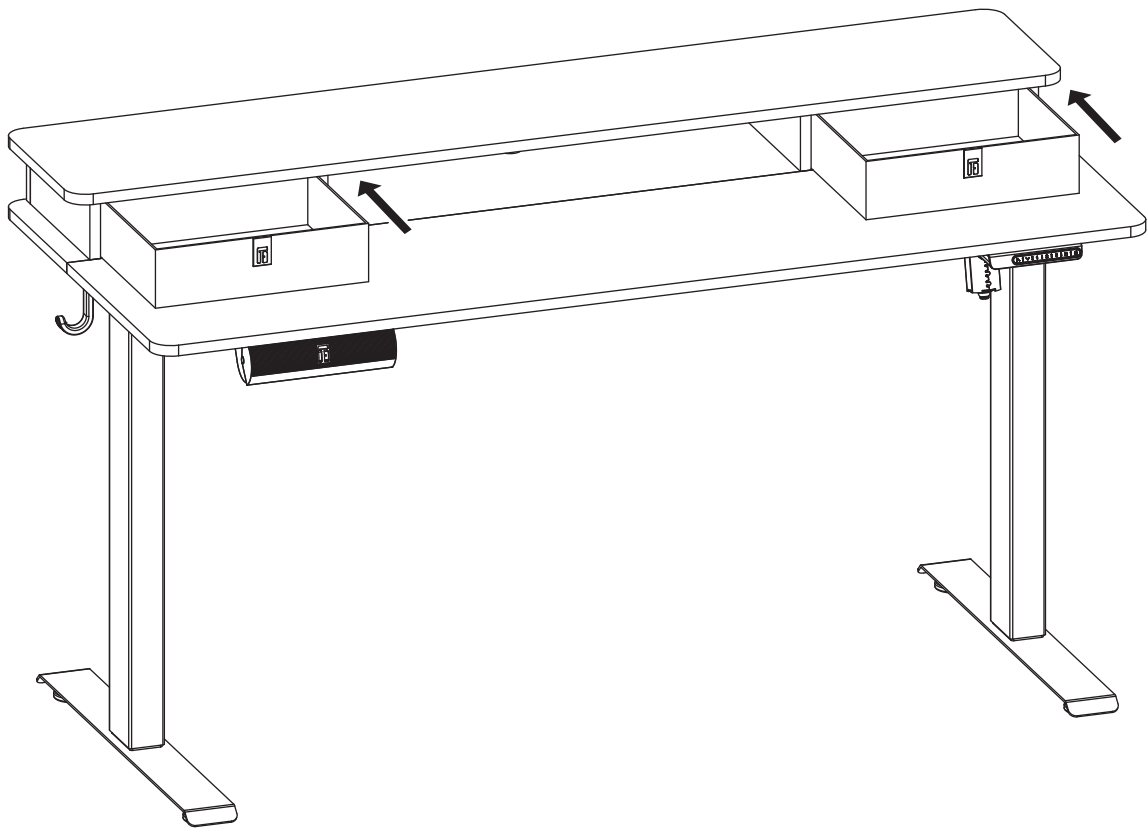
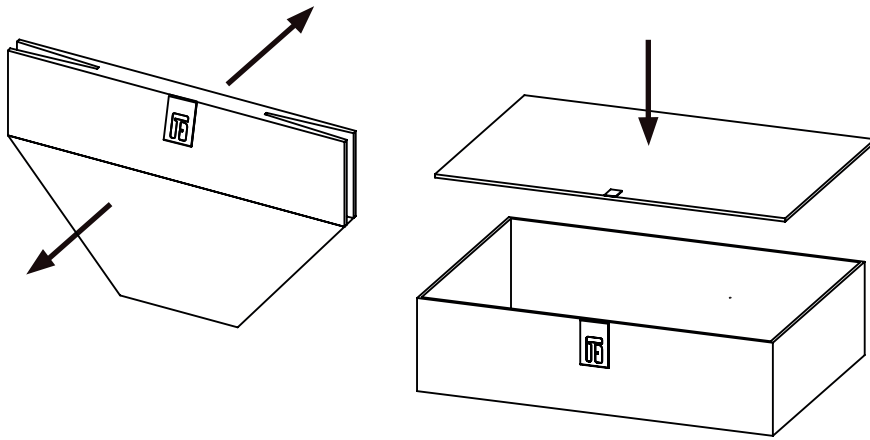
# 19



# 20

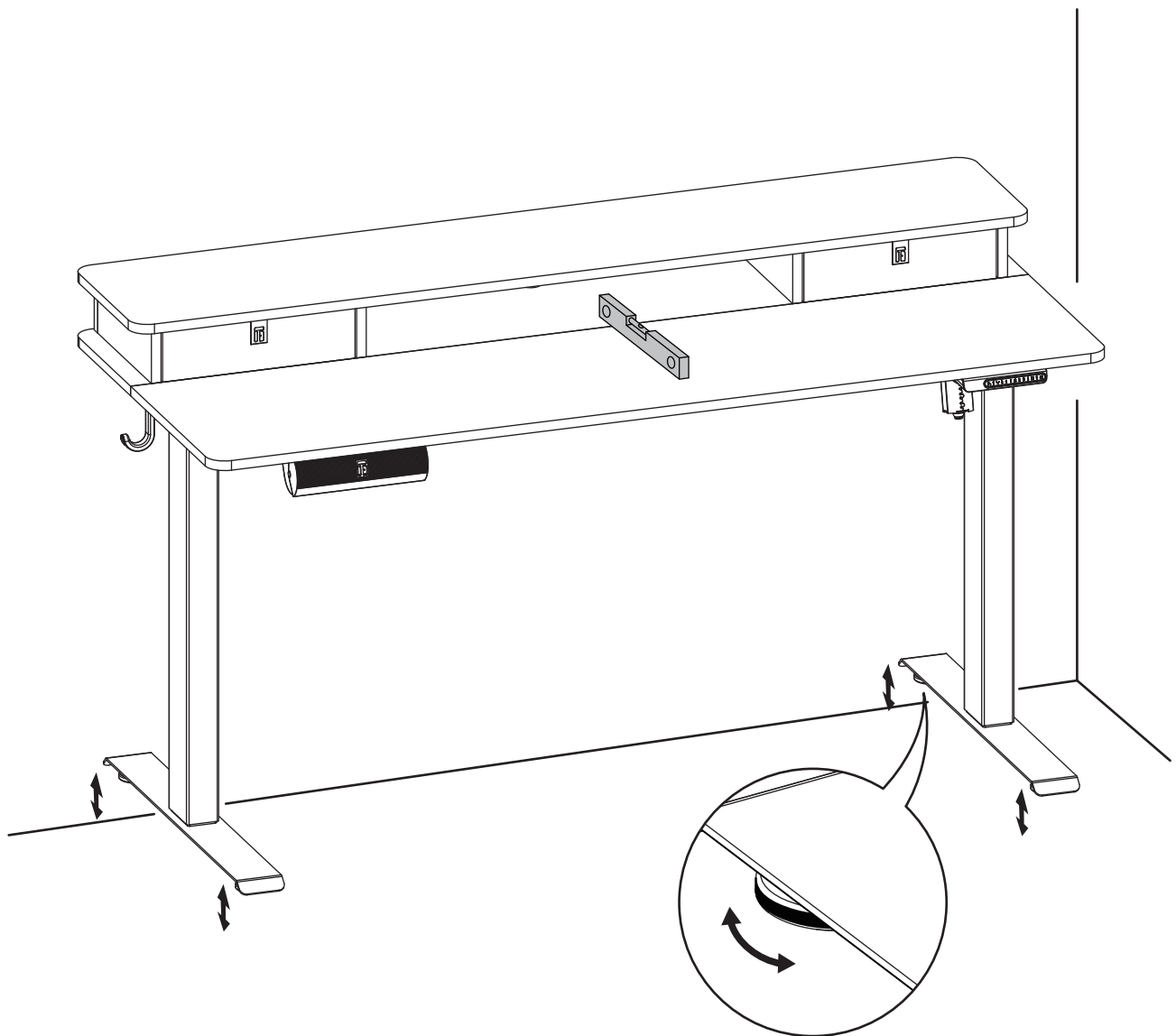


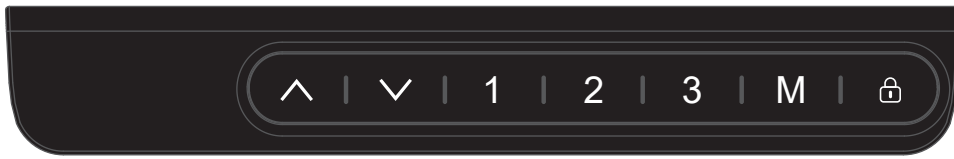
# 21





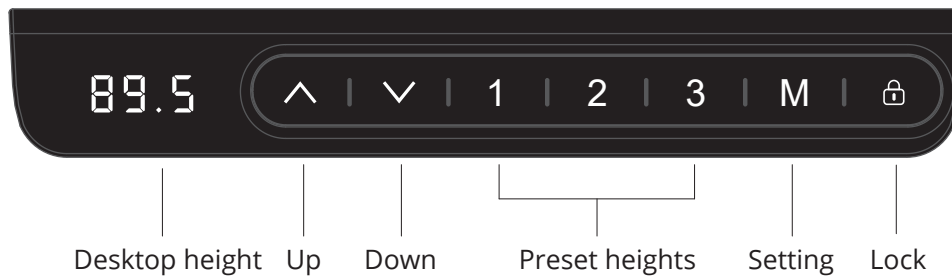
22





|                 |           |
|-----------------|-----------|
| <b>English</b>  | <b>22</b> |
| <b>Deutsch</b>  | <b>25</b> |
| <b>Français</b> | <b>28</b> |
| <b>Español</b>  | <b>21</b> |
| <b>Italiano</b> | <b>34</b> |
| <b>日本語</b>      | <b>37</b> |

## English



### Note

Please make sure that there are no obstacles during the lifting process of the table, the table is not close to the wall, and the length of the wire is enough for the table to move up and down.

### Recommendation

Preset the most comfortable height when you sit down as 1, the most comfortable height when you stand up as 2, and the remaining preset height can be freely set to another height.



Press and hold for 5 sec

### Reset of fault protection

#### Phenomenon

After the controller reports an error, the digital display shows "E07-E09". Even if it is powered on after de-energized, the error display remains, and all keys still do not work.

#### Reset method

Press and hold "Down" key for 5 seconds, and the digital display shows "RST". Release the key and then press "Down" key to reset.



Press and hold for 2 sec

### Setting of upper limit

Press "M" key, the digital display shows "-" and release the key. Press and hold "Up" key, the digital display flashes once, and release the key. Press "M" key again and hold it for 2 seconds, and the digital display shows "999". The upper limit setting is completed.



Press and hold for 2 sec

### Setting of lower limit

Press "M" key, the digital display shows "S-" and release the key. Press and hold "Down" key, the digital display flashes once, and release the key. Press "M" key again and hold it for 2 seconds, and the digital display shows "000". The lower limit setting is completed.



Press and hold for 2 sec


### Cancellation of limit

Press "M" key, the digital display shows "S-" and release the key. Press "M" key again and hold it for 2 seconds, and the digital display shows "555". The upper and lower limit settings are deleted.




Press and hold for 3 sec

### Locking

Press  for 3 seconds, the digital display shows "LOC", and manual controller keys are locked.

### Unlocking

Press  for 3 seconds, the digital display shows digits, and manual controller keys are unlocked.



Press and hold for 5 sec

### Adjustment of minimum height value

In the reset state, that is, the digital display shows "RST". Press and hold "M" key for 5 seconds, and the digital display shows the default value after reset, and flashes on and off. Press "Up" key or "Down" key to adjust to the required height value. After releasing the key for 5 seconds, the digital display shows "RST" and the adjustment is successful.



Press and hold for 5 sec

### Switching of inching with memory/continuous movement with memory

In the reset state, that is, the digital display shows "RST". Press and hold "1" key for 5 seconds to switch the mode between inching with memory and continuous movement with memory. The digital display shows "10.1", and the continuous movement mode starts from the memory position. The digital display shows "10.2", and the inching mode starts from the memory position.



Press and hold for 5 sec

### Switching of display in cm/inch

In the reset state, that is, the digital display shows "RST".

Press and hold the key "2" for 5 seconds to switch the display in inch or cm.

The digital display shows "10.3", and the height value is displayed in cm after reset.

The digital display shows "10.4", and the height value is displayed in inch after reset.



Press and hold for 5 sec

### Selection of sensitivity to retreat when encountering obstacles

In the reset state, that is, the digital display shows "RST".

Press and hold "Up" key for 5 seconds to change the sensitivity to retreat when encountering obstacles, and the digital display switches the display:

"10.5"-10kg

"10.6"-15kg

"10.7"-20kg



Press and hold for 5 sec

### Setting of memory position

Press "M" key, the digital display shows "S-", select and press one of the memory keys (numeric keys), and the current position will be remembered.

Use "UP" or "Down" key to adjust the table to the desired position, and then repeat the above manipulation.

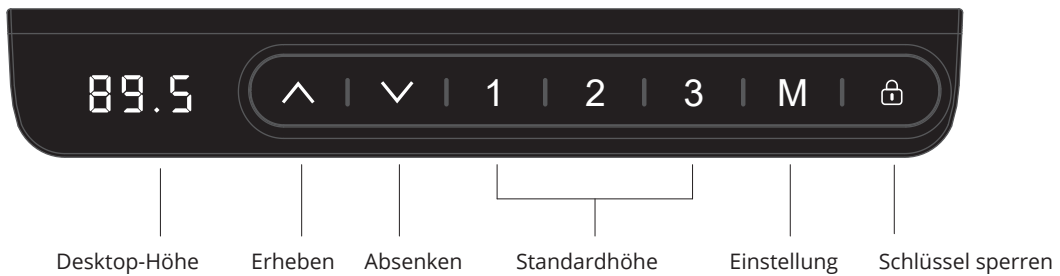
## Common problems and troubleshooting

1. The following problems may be solved by resetting the table:

- Malfunction
- The manual panel displays RES (reset)
- Error messages, (E07, E08) are displayed on the manual control panel, but the motor drive wire is connected normally.

2. If the manual panel displays "HOT" (hot), please turn off the power and cool for 20 minutes.

# Deutsch



## Hinweis

Bitte achten Sie darauf, dass beim Anheben und Absenken des Tisches keine Hindernisse vorhanden sind, die Tischplatte nicht zu nah an der Wand steht und alle Leitungen lang genug sind, um den Tisch auf und ab zu bewegen.

## Vorschlag

Stellen Sie die bequemste Höhe beim Sitzen auf 1, die bequemste Höhe beim Stehen auf 2 vorein und die andere voreingestellte Höhe kann frei auf andere Höhen eingestellt werden.

## Ausnahmeschutz der Zurücksetzung Phänomen

Nachdem der Controller anormal einen Fehler gemeldet hat, zeigt die digitale Röhre E07-E09 an, selbst wenn das Gerät ausgeschaltet und dann wieder eingeschaltet wird, wird die Fehleranzeige weiterhin beibehalten und sie durch das Drücken aller Taste funktioniert nicht.

### Operation

Nachdem Sie die Abwärtstaste 5 Sekunden lang gedrückt haben, zeigt die digitale Röhre RST an, lassen Sie die Taste los und drücken Sie dann die Abwärtstaste, um sie zurückzusetzen.



Drücken Sie lange 5S

## Obergrenze setzen

Drücken Sie die M-Taste, die digitale Röhre zeigt "-" an, lassen Sie die Taste los. Drücken Sie lange die Aufwärtstaste, blinkt die digitale Röhre einmal, dann lassen Sie die Taste los. Drücken Sie die M-Taste erneut für 2 Sekunden, zeigt die digitale Röhre "999" an. Vervollständigen Sie die Einstellung der Obergrenze.



Drücken Sie lange 2S

## Untergrenze setzen

Drücken Sie die M-Taste, die digitale Röhre zeigt "S-" an, lassen Sie die Taste los. Drücken Sie lange die Abwärtstaste, blinkt die digitale Röhre einmal, dann lassen Sie die Taste los. Drücken Sie dann die M-Taste für 2 Sekunden, zeigt die digitale Röhre "000" an. Vervollständigen Sie die Einstellung des unteren Grenzwerts.



Drücken Sie lange 2S



Drücken Sie lange 2S


### Löschen Sie die Grenze

Drücken Sie die M-Taste, die digitale Röhre zeigt "S-" an, lassen Sie die Taste los. Drücken Sie dann die M-Taste für 2 Sekunden, zeigt die digitale Röhre "555" an. Löschen Sie die oberen und unteren Grenzwerteinstellungen.




Drücken Sie lange 3S

### Verriegelung

Drücken Sie die Taste  für 3 Sekunden, zeigt die digitale Röhre LOC an. Die Tasten der Handsteuerung sind gesperrt.

### Freischalten

Drücken Sie die Taste  für 3 Sekunden, zeigt die digitale Röhre die Nummer an. Die Taste der Handsteuerung wird entsperrt.



Drücken Sie lange 5S

### Änderung des Mindesthöhenwerts

Im zurückgesetzten Zustand zeigt die digitale Röhre den Zustand von RST an. Drücken und halten Sie die Taste "M" für 5 Sekunden, zeigt die digitale Röhre den Höhenwert nach dem Zurücksetzen und Anheben an und blinkt ein und aus:

Drücken Sie die Aufwärts- oder Abwärtstaste, um den gewünschten Höhenwert einzustellen. Nach dem Loslassen der Taste für 5 Sekunden springt die digitale Röhre zurück auf RST und die Änderung ist erfolgreich.



Drücken Sie lange 5S

### Dauerumschaltung für Memory-Tipp

Im zurückgesetzten Zustand zeigt die digitale Röhre den Zustand von RST an.

Halten Sie die Taste „1“ 5 Sekunden lang gedrückt, um zwischen Speicher-Jog und Speicher-Fortsetzung umzuschalten.

Die digitale Röhre zeigt „10,1“ an und der Speicherplatz bewegt sich weiter.

Die digitale Röhre zeigt „10,2“ an und die Speicherposition wird weitergerückt.



Drücken Sie lange 5S

### Umschalten der Zentimeter-Zoll-Anzeige

Im zurückgesetzten Zustand zeigt die digitale Röhre den Zustand von RST an.

Halten Sie die Taste „2“ 5 Sekunden lang gedrückt, um zwischen der Zollanzeige und der cm-Anzeige zu wechseln.

Die digitale Röhre zeigt "10,3" an und der Höhenwert wird nach dem Zurücksetzen in cm angezeigt.

Die digitale Röhre zeigt „10,4“ an und der Höhenwert wird nach dem Zurücksetzen in Zoll angezeigt.



Drücken Sie lange 5S

### Fallback-Empfindlichkeitsauswahl bei Widerstand

Im zurückgesetzten Zustand zeigt die digitale Röhre den Zustand von RST an.

Nach langem Drücken der Aufwärtstaste für 5 Sekunden können Sie die Fallback-Empfindlichkeit bei Widerstand ändern, und die digitale Röhre schaltet die Anzeige um:

“10.5”--10kg

“10.6”--15kg

“10.7”--20kg



Drücken Sie lange 5S

### Einstellung der Speicherposition

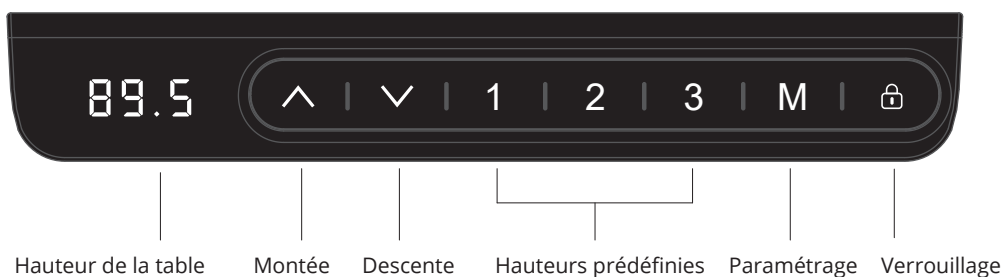
Drücken Sie die M-Taste, zeigt die digitale Röhre "S-", dann wählen und drücken Sie eine der Speichertasten (Zahlentasten), die aktuelle Position wird gespeichert.

Verwenden Sie die Auf-/Ab-Tasten, um den Schreibtisch in die gewünschte Position zu bringen, und wiederholen Sie die obigen Schritte.

## Häufige Probleme und Lösungen

1. Wenn bei Ihrem Tisch die folgenden Probleme auftreten, versuchen Sie, ihn zurückzusetzen, um ihn zu beheben.
  - anormal funktionieren
  - Das Handbedienfeld zeigt RES (Reset) an
  - Das manuelle Bedienfeld zeigt eine Fehlermeldung (E07, E08), aber die Motorantriebsleitung ist normal angeschlossen
2. Wenn das Handbedienfeld HOT (heiß) anzeigt, trennen Sie bitte die Stromversorgung und lassen Sie es 20 Minuten lang abkühlen.





## Attention

Assurez-vous que la montée/descente de la table n'est pas bloquée par un obstacle, que la table n'est pas plaquée contre le mur et que tous les câbles sont suffisamment longs pour le télescopage de la table.

## Conseils

La hauteur 1 correspond à celle la plus confortable lorsque vous êtes assis, la hauteur 2 correspond à celle la plus confortable lorsque vous êtes debout, et la troisième hauteur sera prédéfinie à votre guise.

## Réarmement pour protection en cas d'anomalie

### Symptôme

Le contrôleur signale une anomalie et l'afficheur à segments LED affiche E07-E09, l'erreur reste affichée même si l'appareil est mis hors tension puis remis sous tension, et les touches ne répondent plus.

### Opération

Maintenez enfoncée la touche de descente pendant 5 secondes jusqu'à ce que l'afficheur à segments LED affiche RST, relâchez la touche puis pressez-la encore pour effectuer le réarmement.

### Définition de la limite supérieure

Appuyez sur la touche M pour que l'afficheur à segments LED affiche « - », puis relâchez la touche. Maintenez enfoncée la touche de montée jusqu'à ce que l'afficheur à segments LED clignote une fois, puis relâchez la touche. Enfoncez la touche M pendant 2 secondes jusqu'à ce que l'afficheur à segments LED affiche « 999 ». La limite supérieure est ainsi définie.

### Définition de la limite inférieure

Appuyez sur la touche M pour que l'afficheur à segments LED affiche « S- », puis relâchez la touche. Maintenez enfoncée la touche de descente jusqu'à ce que l'afficheur à segments LED clignote une fois, puis relâchez la touche. Enfoncez la touche M pendant 2 secondes jusqu'à ce que l'afficheur à segments LED affiche « 000 ». La limite inférieure est ainsi définie.



Maintenu enfoncé pendant 5S



Maintenu enfoncé pendant 2S



Maintenu enfoncé pendant 2S



Maintenu enfoncé pendant 2S



Maintenu enfoncé pendant 3S



Maintenu enfoncé pendant 5S




Maintenu enfoncé pendant 5S


## Annulation des limites

Appuyez sur la touche M pour que l'afficheur à segments LED affiche « S- », puis relâchez la touche. Enfoncez la touche M pendant 2 secondes jusqu'à ce que l'afficheur à segments LED affiche « 555 ». Supprimez les limites supérieure et inférieure définies.

## Verrouillage

Enfoncez la touche  pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'afficheur à segments LED affiche LOC, les touches du contrôleur manuel sont ainsi verrouillées.

## Déverrouillage

Enfoncez la touche  pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'afficheur à segments LED affiche un chiffre, les touches du contrôleur manuel sont ainsi déverrouillées.

## Modification de la hauteur minimale

En état de réarmement, où l'afficheur à segments LED affiche RST. Maintenez enfoncée la touche « M » pendant 5 secondes jusqu'à ce que l'afficheur à segments LED affiche la hauteur augmentée après réarmement qui clignote constamment :  
Appuyez sur la touche montée ou descente et définissez la hauteur souhaitée. Au bout de 5 secondes après relâchement de la touche, l'afficheur à segments LED affiche à nouveau RST, signifiant que la modification a réussi.

## Basculement entre les positionnements mémorisés par à-coups et par action continue

En état de réarmement, où l'afficheur à segments LED affiche RST. Maintenez enfoncée la touche « 1 » pendant 5 secondes pour basculer entre les positionnements mémorisés par à-coups et par action continue.

Quand l'afficheur à segments LED affiche « 10.1 », le positionnement mémorisé est effectué par action continue.

Quand l'afficheur à segments LED affiche « 10.2 », le positionnement mémorisé est effectué par à-coups.



Maintenu enfoncé pendant 5S

### Basculement entre centimètre et pouce

En état de réarmement, où l'afficheur à segments LED affiche RST. Maintenez enfoncée la touche « 2 » pendant 5 secondes pour basculer entre les unités pouce et centimètre.

Quand l'afficheur à segments LED affiche « 10.3 », la hauteur s'affiche en centimètre après réarmement.

Quand l'afficheur à segments LED affiche « 10.4 », la hauteur s'affiche en pouce après réarmement.



Maintenu enfoncé pendant 5S

### Sélection de sensibilité de recul en cas de blocage

En état de réarmement, où l'afficheur à segments LED affiche RST. Maintenez enfoncée la touche de montée pendant 5 secondes pour modifier la sensibilité de recul en cas de blocage, dans ce cas, l'afficheur à segments LED affiche alternativement les chiffres suivants :

“10.5”--10kg

“10.6”--15kg

“10.7”--20kg



Maintenu enfoncé pendant 5S

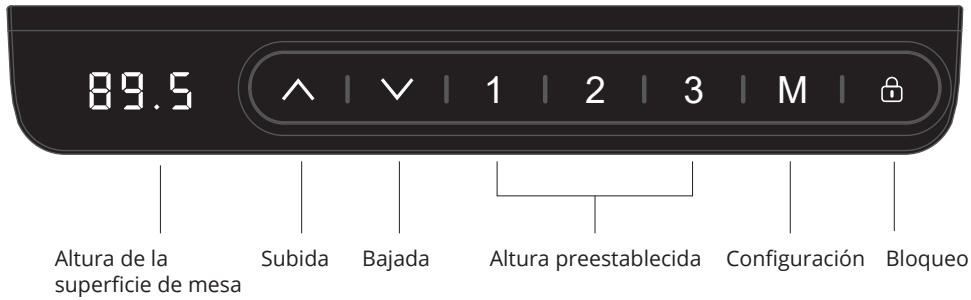
### Définition de la position mémorisée

Appuyez sur la touche M pour que l'afficheur à segments LED affiche « S- », sélectionnez et appuyez sur une des touches de mémorisation (touche numérique), la position actuelle sera mémorisée.

Mettez la table télescopique à la hauteur que vous préférez à l'aide des touches de montée/descente, puis procédez à l'opération susmentionnée.

## Problèmes courants et solutions

1. Si votre table présente les problèmes suivants, essayez de les résoudre par réarmement.
  - Anomalie de fonctionnement
  - Affichage de RES (réarmement) sur le panneau de contrôle manuel
  - Affichage de codes d'erreur (E07, E08) sur le panneau de contrôle manuel alors que le câble d'entraînement du moteur est en bon état de connexion.
2. Si le panneau de contrôle manuel affiche HOT (chaud), veuillez couper l'alimentation et laisser l'appareil refroidir pendant 20 minutes.



## Atención

Asegúrese de que no haya obstáculos en el proceso de subida y bajada de la mesa, la superficie de la mesa no esté cerca de la pared y todas las líneas sean lo suficientemente largas para la subida y bajada de la mesa.

## Sugerencia

Preestablezca la altura más cómoda cuando está sentado en 1, la altura más cómoda cuando está de pie en 2, y la otra altura preestablecida se puede configurar libremente a otras alturas.



## Protección contra excepción de reinicio

### Fenómeno

Después de que el controlador informa un error, el tubo digital muestra E07-E09, incluso si se enciende después de apagar, la pantalla de error aún se mantendrá y no funcionará al presionar cualquier botón.

### Operación

Después de mantener pulsado el botón de bajada durante 5 segundos, el tubo digital muestra RST, suelte el botón y luego presione el botón de bajada para reiniciar.



## Configuración de límite superior

Presione la tecla M, el tubo digital muestra "S-", suelte la tecla. Mantenga presionado el botón de subida, el tubo digital parpadea una vez, suelte el botón. Presione otra vez la tecla M durante 2 segundos, el tubo digital muestra "999". Así, se termina la configuración del límite superior.



## Configuración de límite inferior

Presione la tecla M, el tubo digital muestra "S-", suelte la tecla. Mantenga presionado el botón de bajada, el tubo digital parpadea una vez, suelte el botón. Presione otra vez la tecla M durante 2 segundos, el tubo digital muestra "000". Así, se termina la configuración del límite inferior.



Mantener pulsado durante 2S


### Cancelación del límite

Presione la tecla M, el tubo digital muestra "S-", suelte la tecla. Presione otra vez la tecla M durante 2 segundos, el tubo digital muestra "555". Cancele la configuración de los límites superior e inferior.




Mantener pulsado durante 3S

### Bloqueo

Presione la tecla  durante 3 segundos, el tubo digital muestra LOC y las teclas del controlador manual se bloquean.

### Desbloqueo

Presione la tecla  durante 3 segundos, el tubo digital muestra las cifras y el botón del controlador manual se desbloquea.



Mantener pulsado durante 5S

### Modificación del valor de altura mínima

En el estado de reinicio, es decir, el tubo digital muestra el estado de RST. Mantenga presionado el botón "M" durante 5 segundos, el tubo digital muestra el valor de altura después de reiniciar y elevar, y parpadea en estado de un vez encendida y una vez apagada:

Pulse la tecla de subida o bajada para ajustar al valor de altura deseado. Después de soltar el botón durante 5 segundos, el tubo digital vuelve a RST y se realiza correctamente la modificación.



Mantener pulsado durante 5S

### Conmutación entre jog y movimiento continuo de memoria

En el estado de reinicio, es decir, el tubo digital muestra el estado de RST.

Mantenga presionado el botón "1" durante 5 segundos para cambiar entre el jog y el movimiento continuo de la memoria.

Cuando el tubo digital muestra "10.1", la posición de la memoria realiza el movimiento continuo.

Cuando el tubo digital muestra "10.1", la posición de la memoria realiza el jog.



Mantener pulsado durante 5S

### Cambio entre centímetro y pulgada

En el estado de reinicio, es decir, el tubo digital muestra el estado de RST.

Mantenga presionado el botón "2" durante 5 segundos para cambiar entre la visualización en inch y la visualización en cm. Cuando el tubo digital muestra "10.3", y el valor de altura se muestra en cm después del reinicio.

Cuando el tubo digital muestra "10.4", y el valor de altura se muestra en inch después del reinicio.



Mantener pulsado durante 5S

### Selección de sensibilidad de retroceso en estado obstruido

En el estado de reinicio, es decir, el tubo digital muestra el estado de RST.

Mantenga pulsado el botón de subida durante 5 segundos para cambiar la sensibilidad de retroceso en estado obstruido, y la visualización del tubo digital cambia:

"10.5"--10kg

"10.6"--15kg

"10.7"--20kg



Mantener pulsado durante 5S

### Configuración de la posición de memoria

Presione la tecla M, el tubo digital muestra "S-", seleccione y presione una de las teclas de memoria (teclas numéricas), se recordará la posición actual.

Coloque la mesa a la posición deseada con la tecla de subida/bajada y repita las acciones anteriores.

## Problemas comunes y soluciones

1. Si su mesa tiene los siguientes problemas, intente restablecerla para solucionar los problemas:

- Excepción de trabajo
- El panel de control manual muestra RES (restablecer)
- El panel de control manual muestra el mensaje de error (E07, E08), pero la línea de accionamiento del motor está conectada normalmente

2. Si el panel de control manual muestra HOT (hot), desconecte la fuente de alimentación y enfríe durante 20 minutos.



## Attenzione

Assicurarsi che non ci siano ostacoli durante il sollevamento e l'abbassamento del tavolo, il tavolo non sia vicino al muro e tutte le linee siano sufficientemente lunghe per il sollevamento e l'abbassamento del tavolo.

## Suggerimenti

Preimpostare l'altezza più comoda per il sedere come 1, l'altezza più comoda in piedi come 2 e l'altra altezza preimpostata può essere impostata liberamente su altre altezze.



## Protezione per la reimpostazione anomala

### Fenomeno

Quando il controller segnala un errore di anomalia, il tubo digitale visualizza E07-E09, anche se l'alimentazione è collegata dopo che viene spenta, la visualizzazione dell'errore manterrà e la pressione di qualsiasi pulsante non funzionerà.

### Operazione

Premere a lungo il pulsante Giù per 5 s, il tubo digitale visualizza RST, rilasciare il pulsante e poi premere il pulsante Giù per ripristinare.



## Impostare il limite superiore

Premere il tasto M. Quando il tubo digitale visualizza "-", rilasciare il tasto. Premere a lungo il pulsante Su. Quando il tubo digitale lampeggia una volta, rilasciare il pulsante. Premere di nuovo il tasto M per 2s, il tubo digitale visualizza "999". È completata l'impostazione del limite superiore.



## Impostare il limite inferiore

Premere il tasto M. Quando il tubo digitale visualizza "S-", rilasciare il tasto. Premere a lungo il pulsante Giù. Quando il tubo digitale lampeggia una volta, rilasciare il pulsante. Premere di nuovo il tasto M per 2s, il tubo digitale visualizza "000". È completata l'impostazione del limite inferiore.



Premere a lungo per 2s


### Annullare il limite

Premere il tasto M. Quando il tubo digitale visualizza "S-", rilasciare il tasto. Premere di nuovo il tasto M per 2s, il tubo digitale visualizza "555". Eliminare le impostazioni del limite superiore e inferiore.




Premere a lungo per 3s

### Bloccare

Premere il tasto  per 3s, il tubo digitale visualizza LOC e il tasto del controller manuale sono bloccati.

### Sbloccare

Premere il tasto  per 3s, il tubo digitale visualizza il numero e il tasto del controller manuale è sbloccato.



Premere a lungo per 5s

### Modifica del valore dell'altezza minima

Nello stato di ripristino, il tubo digitale visualizza lo stato di RST. Premere a lungo il pulsante "M" per 5s, il tubo digitale visualizza il valore dell'altezza dopo il ripristino e il sollevamento, e lampeggia a intermittenza:

Premere il tasto Su o Giù per regolare al valore di altezza desiderato. Dopo aver rilasciato il pulsante per 5s, il tubo digitale torna a RST e la modifica ha esito positivo.



Premere a lungo per 5s

### Commutazione tra jog di memoria e jog continua di memoria

Nello stato di ripristino, il tubo digitale visualizza lo stato di RST. Premere a lungo il pulsante "1" per 5s per passare dalla modalità jog di memoria alla modalità di jog continua di memoria. Il tubo digitale visualizza "10,1" e la posizione di memoria si sposta continuamente.

Il tubo digitale visualizza "10,2" e la posizione di memoria si sposta a scatti.





Premere a lungo per 5s

### Commutazione tra la visualizzazione in cm e pollici

Nello stato di ripristino, il tubo digitale visualizza lo stato di RST.

Premere a lungo il pulsante "2" per 5s per passare dalla visualizzazione in pollici alla visualizzazione in cm.

Il tubo digitale visualizza "10,3" e il valore dell'altezza viene visualizzato in cm dopo il ripristino.

Il tubo digitale visualizza "10,4" e il valore dell'altezza viene visualizzato in pollici dopo il ripristino.



Premere a lungo per 5s

### Selezione della sensibilità di fall back in caso di resistenza

Nello stato di ripristino, il tubo digitale visualizza lo stato di RST.

Dopo aver premuto a lungo il pulsante Su per 5s, si può modificare la sensibilità di fall back in caso di resistenza e il tubo digitale commuta la visualizzazione:

"10.5"--10kg

"10.6"--15kg

"10.7"--20kg



Premere a lungo per 5s

### Impostazione della posizione di memoria

Premere il tasto M, il tubo digitale visualizza "S-", selezionare e premere uno dei tasti di memoria (tasti numerici), la posizione attuale verrà ricordata.

Utilizzare il tasto Su/Giù per sollevare il tavolo nella posizione desiderata e ripetere le azioni di cui sopra.

## Problemi e soluzioni comuni

1. Se sono presenti i seguenti problemi, provare un ripristino per risolverli:

- Malfunzionamento
- Il pannello di controllo manuale visualizza RES (ripristino)
- Il pannello di controllo manuale mostra i messaggi di errore, (E07, E08), ma la linea di azionamento del motore è collegata normalmente

2. Se il pannello di controllo manuale visualizza HOT (caldo), scollegare l'alimentazione e raffreddare per 20 minuti.



## 注意

テーブルを昇降する際に障害物がないこと、テーブルトップが壁に近づいていないこと、すべての線がテーブルを上下に動かすのに十分な長さであることを確認してください。

## 推奨

座っているときの最も快適な高さを1に、立っているときの最も快適な高さを2に設定し、他の高さは自由に設定できます。

## リセット時異常保護

### 現象

コントローラが異常を発生した後、デジタルチューブにE07-E09を表示します。電源をオフにしてからオンにしても、エラーが表示され、どのボタンを押しても応答しません。

### 操作

下降ボタンを5秒間長押しした後、デジタルチューブにRSTが表示され、ボタンを放してから下降ボタンを押すことでリセットします。



## 上昇リミットの設定

デジタルチューブにRSTが表示されるまでMボタンを押してください。デジタルチューブに一回点滅するまで上昇ボタンを長押ししてください。デジタルチューブに999が表示されるまでMボタンを約2秒押ししてください。上限リミットの設定が完了します。



## 下降リミットの設定

デジタルチューブに「S-」が表示されるまでMボタンを押してください。デジタルチューブに一回点滅するまで下降ボタンを長押ししてください。デジタルチューブに000が表示されるまでMボタンを約2秒押ししてください。下降リミットの設定が完了します。





### リミットの解除

デジタルチューブに「S-」が表示されるまでMボタンを押してください。デジタルチューブに555が表示されるまでMボタンを約2秒押ししてください。上昇・下降リミットの設定が解除されます。



### ロック

デジタルチューブにLOCが表示され、手動操作パネルのボタンがロックされるまで Ⓜ を3秒押ししてください。

### ロック解除

デジタルチューブに数字が表示され、手動操作パネルのボタンがロック解除されるまで Ⓜ を3秒押ししてください。



### 最小の高さの変更

リセット状態(デジタルチューブはRSTの状態を表示します)では、デジタルチューブにリセットして上昇した後の高さの値が表示され、点滅するまでMボタンを5秒押ししてください。

上または下を押して、希望する高さまで調整します。ボタンを放して5秒経過したら、デジタルチューブがRSTに戻り、変更が成功します。



### 断続と連続の切替

リセット状態(デジタルチューブはRSTの状態を表示します)では、「1」ボタンを5秒間押し続けることで、断続と連続の間で切り替わります。デジタルチューブに「10.1」と表示されると、前回の位置から断続的に動きます。

デジタルチューブに「10.2」と表示されると、前回の位置から連続的に動きます。



### inchとcmの切替

リセット状態(デジタルチューブはRSTの状態を表示します)では、「2」ボタンを5秒間押し続けることで、inchとcmの間で切り替わります。デジタルチューブに「10.3」が表示される場合、リセットした後の高さの値がcmで表示されます。

デジタルチューブに「10.4」が表示される場合、リセットした後の高さの値がinchで表示されます。



### 障害物のフォールバック感度の設定

リセット状態(デジタルチューブはRSTの状態を表示します)では、上ボタンを5秒間長押しすると、障害物のフォールバック感度を変更でき、デジタルチューブに数値を切り替えられます。

“10.5”--10kg

“10.6”--15kg

“10.7”--20kg



### 記憶位置の設定

Mボタンを押すと、デジタルチューブに「S-」が表示され、任意の記憶ボタン(数字ボタン)を押すと、現在の位置が記憶されます。

上/下ボタンを使用してデスクを希望する位置まで昇降させて、上記の操作を繰り返します。

## よくある質問

1. テーブルに次の問題がある場合は、リセットしてみてください

- ・動作異常
- ・手動操作パネルにRES(reset)が表示される
- ・手動操作パネルにエラーメッセージ(E07、E08)が表示されるが、モータードライブラインは正常に接続されている

2. 手動操作パネルにHOT(hot)が表示された場合は、電源を切り、20分間冷めてください。